

SAFE COMPACT

hjh.[®]
OFFICE

INTELLIGENTER ELEKTRONISCHER SAFE

Bitte bewahren Sie keine Notfallschlüssel in Ihrem Safe auf!

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben! Sie haben einen wichtigen Schritt unternommen, um Ihren wertvollsten Besitz zu organisieren und zu schützen. Jede Modellreihe unserer Safes wird professionell hergestellt und ist auf Sicherheit ausgelegt. Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, die auf den folgenden Seiten vorgestellten ordnungsgemäßen Betriebsverfahren Ihres neuen Safes zu lesen und sich damit vertraut zu machen.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben.

VERBRAUCHERHINWEIS

Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektroaltgeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten. Auch Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen.

Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager und Versandflächen. Sofern das alte Elektro- bzw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesem bitte alte Batterien oder Akkus sowie Altlampen, bevor sie es zur Entsorgung zurückgeben, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Weitere Informationen zum Elektroggesetz finden Sie auch im Internet unter www.elektroggesetz.de.

REF: 830037

4x1.5V AA

HJH Office GmbH

Christoph-Selhamer-Str. 2

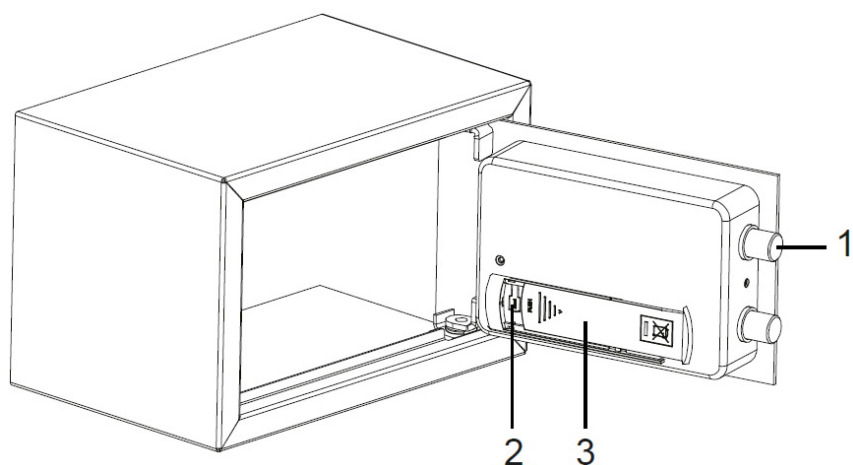
82362 Weilheim

Germany

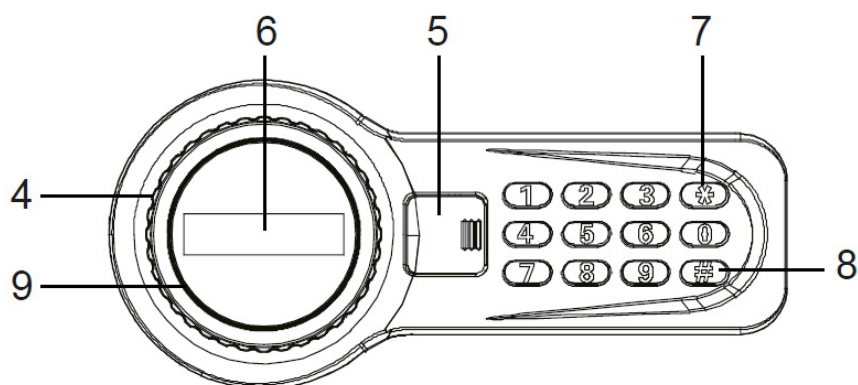


WEEE-Reg.-Nr. DE17209065

Schematische Darstellung des Gehäuses



Schematische Darstellung des Bedienfelds

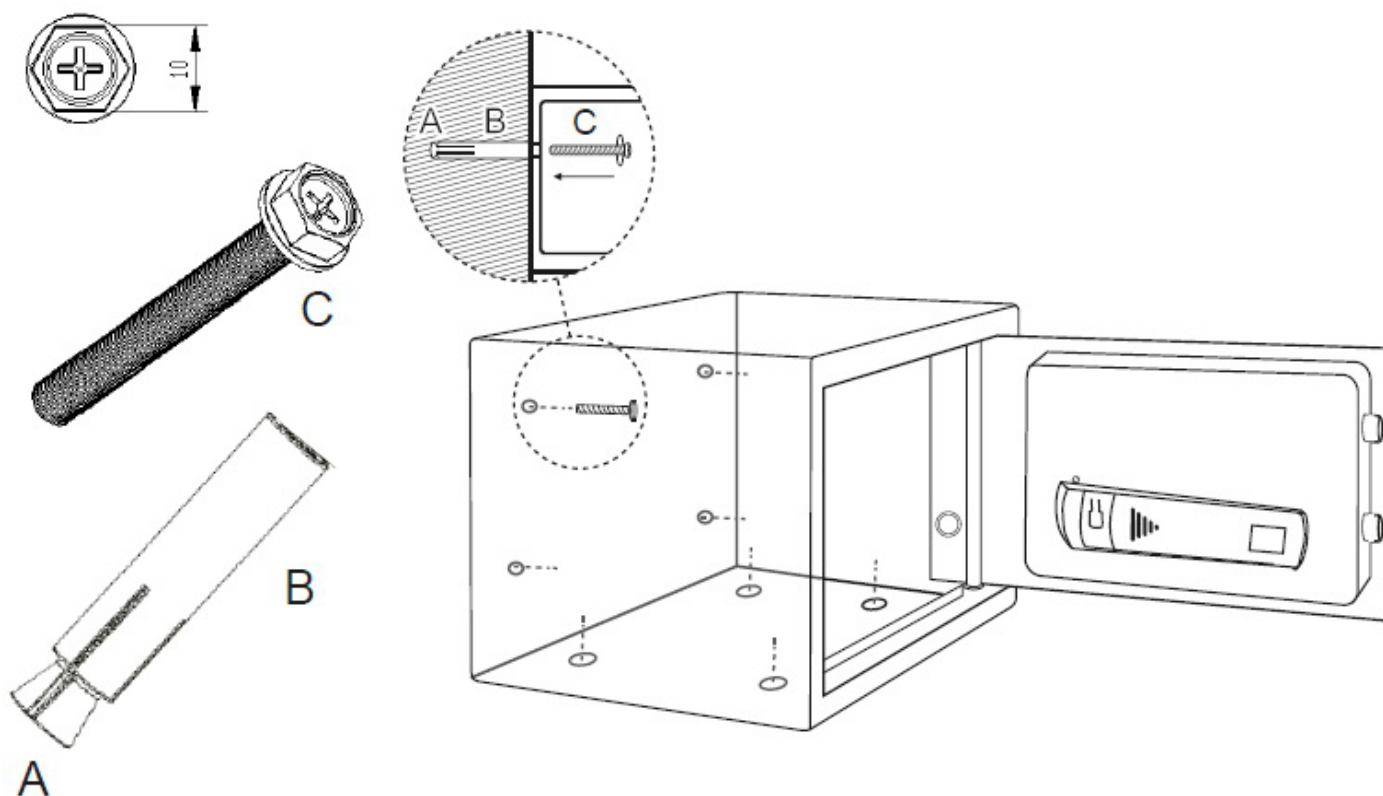


- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Schrauben | 6. LCD-Bildschirm |
| 2. Reset-Knopf | 7. CLEAR-Taste |
| 3. Batteriefach | 8. LOCK-Taste |
| 4. Rundgriff | 9. LED-Umgebungsbeleuchtung |
| 5. Notverriegelungsabdeckung | |

VORSICHT: Alle Zeichnungen in dieser Bedienungsanleitung wurden basierend auf der SB-Serie erstellt. Das äußere Design oder die Komponentenpositionen anderer Modelle können von den Angaben in den Zeichnungen abweichen, während der Betrieb derselbe ist.

MONTAGEMETHODE

- Wählen Sie einen stabilen, trockenen und sicheren Ort für Ihren Safe aus.
 - Wenn Sie ihn an einer Wand befestigen, dann stellen Sie sicher, dass sich Ihr Safe auf einer tragenden Oberfläche (z. B. dem Boden oder einem Regal) befindet. Befestigen Sie Ihren Safe nicht am Boden oder der Wand.
1. Platzieren Sie den Safe auf den ausgewählten Standort. Markieren Sie die Befestigungslöcher am Boden oder an der Wand mit einem Bleistift.
 2. Versetzen Sie den Safe und bohren Sie mit dem passenden Bohrer 2 Zoll tiefe Befestigungslöcher (~50 mm).
 3. Bringen Sie den Safe wieder in Position und richten Sie die Befestigungslöcher an den Öffnungen im Safe aus. Führen Sie die Expansionsschrauben (im Lieferumfang enthalten) durch die Löcher im Safe in die Befestigungslöcher und ziehen Sie sie fest an.



Für Hilfe wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler

ERSTMALIGES ÖFFNEN IHRES SAFES

Beim erstmaligen Öffnen sollten die Benutzer den Safe mit dem Notfallschlüssel öffnen. Der Vorgang bezieht sich im Detail auf das „Öffnen des Safes mit dem Notfallschlüssel“.

- Entfernen Sie die Notverriegelungsabdeckung, führen dann den Notfallschlüssel ein und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie den runden Griff im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.

VORSICHT: Beenden Sie den Vorgang, ziehen Sie den Notfallschlüssel heraus und bewahren ihn an einem sicheren Ort auf.

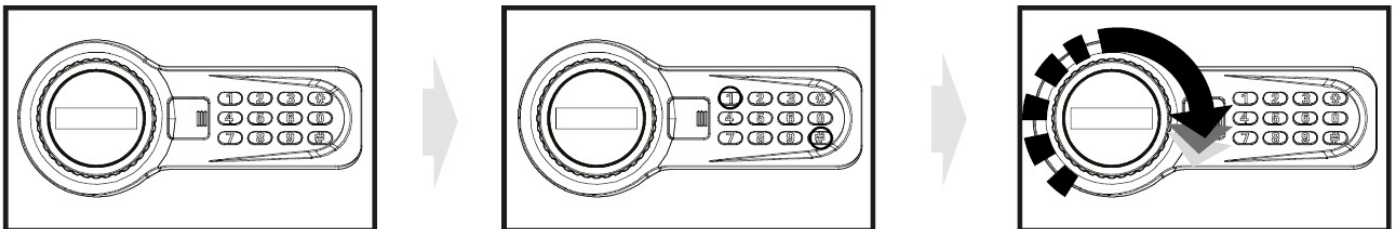
EINFÜGEN DER BATTERIEN

- Öffnen Sie die Tür.
- Legen Sie 4 AA-Batterien in das Batteriefach ein.
- Wenn unter normalen Bedingungen beim Öffnen der Tür auf dem Bildschirm „L-BAT“ angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Spannung niedrig ist und Sie neue Batterien einlegen sollten.

VORSICHT: Ersetzen Sie 4 neue Batterien, indem Sie sie so ausrichten, wie es durch die Zeichen „+“ und „-“ angezeigt wird. Sie sollten den Benutzercode zurücksetzen, nachdem Sie die Batterien ausgetauscht haben.

ÖFFNEN DER TÜR MIT DIGITALEM CODE

- Geben Sie den Benutzercode „1234“ oder den Mastercode „19980818“ ein und drücken Sie dann „LOCK“. Es ertönen zwei Signaltöne. Auf dem Bildschirm wird „-OPEN-“ angezeigt.
- Drehen Sie den runden Griff im Uhrzeigersinn, dann ist die Tür offen.
- Wenn der Code nicht korrekt ist, ertönen drei Signaltöne und auf dem Bildschirm wird „-ERROR-“ angezeigt, wenn Sie „LOCK“ drücken.



TÜR SCHLIESSEN

- Drehen Sie den runden Griff im Uhrzeigersinn, um die Tür zu schließen.

AUTOMATISCHES SCHLOSS

- Drei kontinuierlich falsche Eingaben aktivieren das automatische Sperrsystem und der Alarm ertönt.

VORSICHT: Die Tastatur wird während des Signaltons deaktiviert. Sie können die Signaltöne nur stoppen, indem Sie den Safe mit dem Notschlüssel öffnen und die Stromversorgung abschalten, indem Sie die Batterien entfernen.

EINSTELLEN DES BENUTZERCODES

- Drücken Sie bei geöffneter Tür einmal die Reset-Taste. Der Bildschirm zeigt „_ _ _ _“.
- Geben Sie einen neuen Code (3-8 Stellen) ein und drücken zur Bestätigung die „LOCK“-Taste.
- Auf dem Bildschirm wird „-Into-“ angezeigt, und der neue Benutzercode wird erneut angezeigt. Das Zurücksetzen wird akzeptiert.
- Drücken Sie „CLEAR“, um die letzte Nummer beim Einstellen des neuen Benutzercodes zu löschen.
- Wenn die Einstellung nicht abgeschlossen ist und 10 Sekunden lang keine Aktion ausgeführt wird, wird der Einstellungsmodus beendet und der neue Code wird nicht akzeptiert.

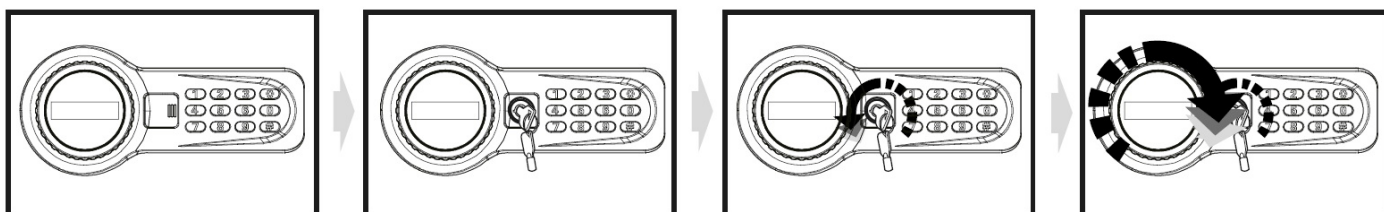
EINSTELLEN DES MASTERCODES

- Öffnen Sie die Tür.
- Drücken Sie zweimal „0“ und dann einmal die Reset-Taste. Auf dem Bildschirm wird „_ _ _ _“ angezeigt.
- Geben Sie Ihren neuen Code (3-8 Ziffern) ein und drücken zur Bestätigung die Taste „LOCK“. Auf dem Bildschirm wird „-Into-“ angezeigt, was die Annahme und Speicherung des neuen Codes anzeigt.
- Drücken Sie „CLEAR“, um die letzte Nummer beim Einstellen des neuen Benutzercodes zu löschen.
- Wenn die Einstellung nicht abgeschlossen ist und 10 Sekunden lang keine Aktion ausgeführt wird, wird der Einstellungsmodus beendet und der neue Code wird nicht akzeptiert.

ÖFFNEN DES SAFES MIT DEM NOTFALLSCHLÜSSEL

Beim ersten Erhalt des Safes, bei Fehlfunktion des elektronischen Schaltkreises oder bei nicht bekannten Codes. Sie können den Safe auch mit dem Notfallschlüssel öffnen.

- Entfernen Sie die Abdeckung der Notverriegelung.
- Führen Sie den Notfallschlüssel ein und drehen ihn gegen den Uhrzeigersinn. Dann drehen Sie den runden Griff im Uhrzeigersinn, um die Tür zu öffnen.



INTELLIGENT ELECTONIC SAFE

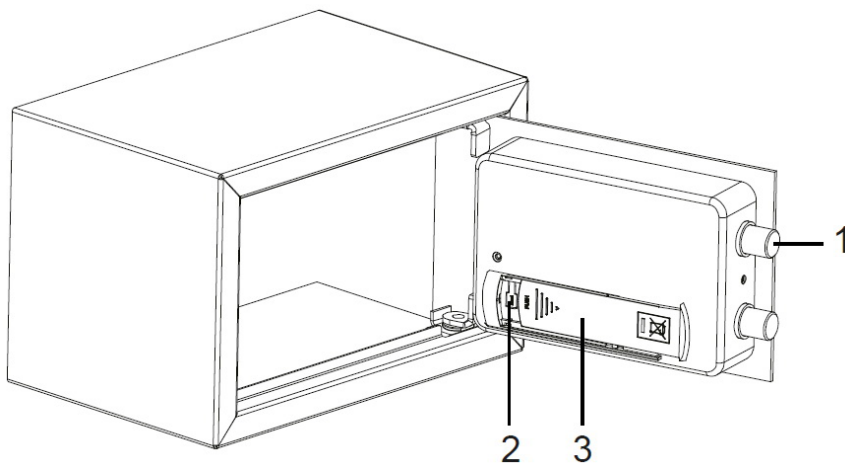
Please do not keep emergency keys in your safe!

Dear valued customer,

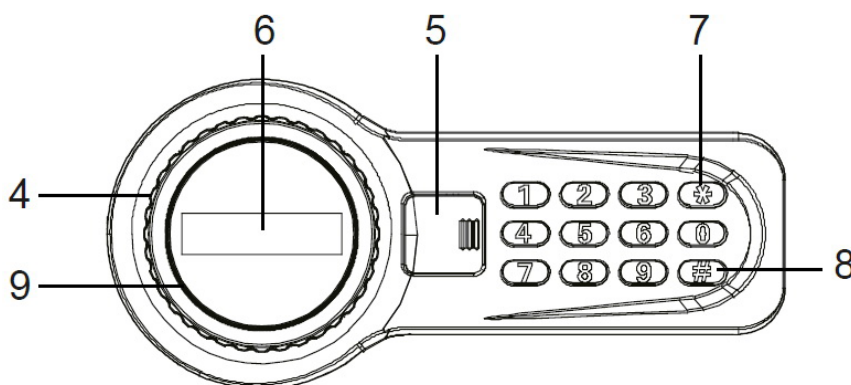
Thank you for choosing our products! You've taken an important step in organizing and protecting your most valuable possessions. Every series of our safes is professionally made and designed to provide safety. Please take time to read and familiarize yourself with the proper operating procedures of your new safe presented on the following pages.

Again, thank you for choosing our products!

Schematic drawing of case



Schematic drawing of control panel

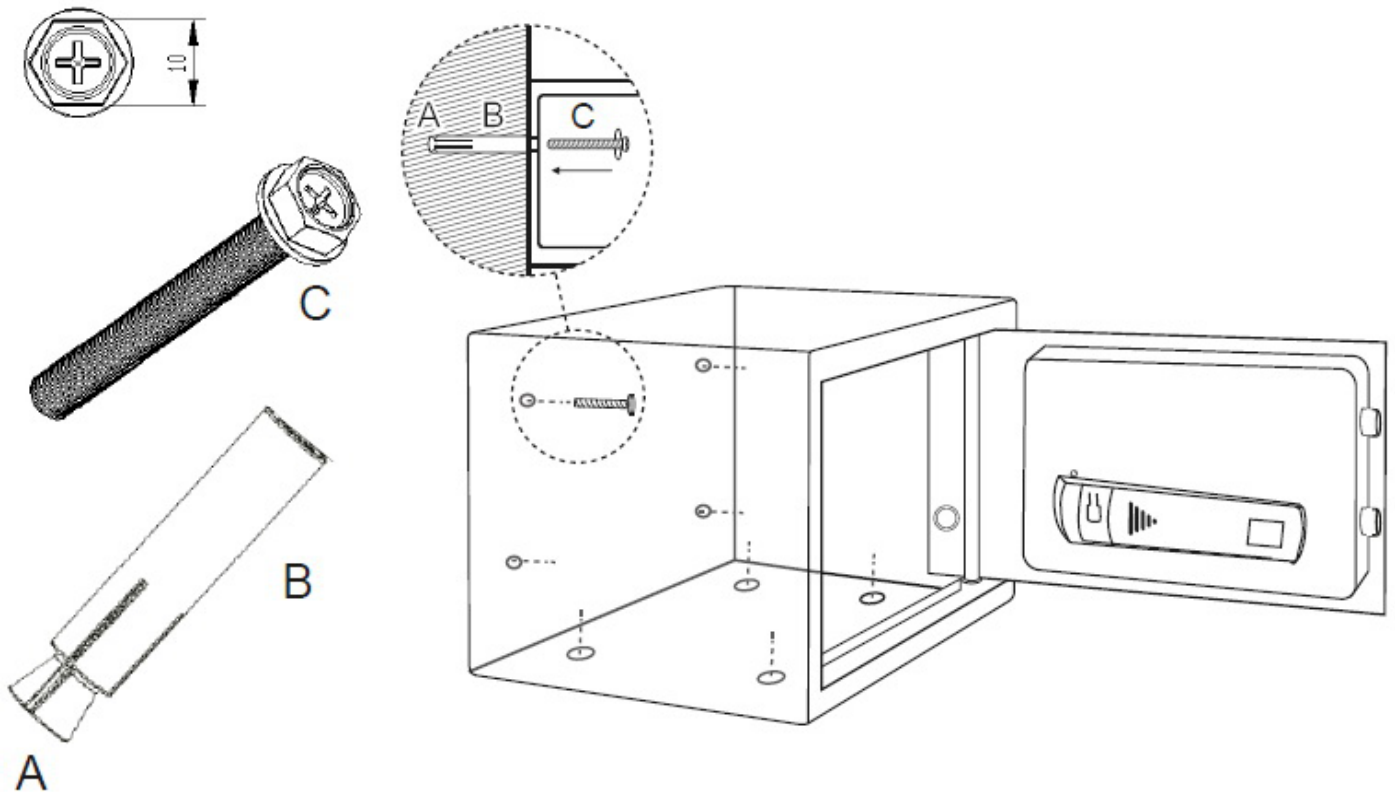


- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Bolts | 6. LCD screen |
| 2. Reset Button | 7. CLEAR key |
| 3. Battery Compartment | 8. LOCK key |
| 4. Circular Handle | 9. LED Ambient Lighting |
| 5. Emergency lock cover | |

CAUTION: All drawings in this manual have been prepared based on the SB series. The exterior design or component positions of other models may be different from what is indicated in the drawings, while the operation is the same.

MOUNTING METHOD

- Select a stable, dry and secure location for your safe.
 - If bolting to a wall, make sure that your safe is resting on a supporting surface (such as the floor or a shelf). Do not bolt your safe to both the floor and wall.
1. Place the safe on the selected location. Use a pencil to mark the mounting holes on the floor or wall.
 2. Move the safe and drill 2-inch-deep mounting holes (~50 mm) using the appropriate drill bit.
 3. Move the safe back in place, align the mounting holes to the openings in the safe. Insert the expansion bolts (included) through the holes and into the mounting holes and tighten them securely.



For any help, kindly consult the local distributor

OPENING YOUR SAFE FOR THE FIRST TIME

Upon first opening, users should open the safe with the emergency key. The operation in details refers to "opening the safe with the emergency key".

- Remove emergency lock cover, then insert the emergency key, and turn it counterclockwise.
- Turn the circular handle clockwise to open the door.

CAUTION: Finish operation, pull out the emergency key and keep it in a safe place.

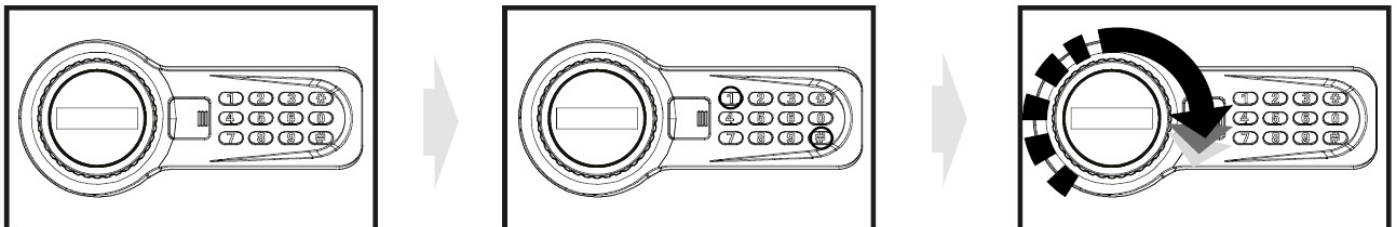
INSERTING THE BATTERIES

- Open the door.
- Insert 4 X AA batteries into the battery compartment.
- Under normal condition, if the screen shows "L-BAT" when opening the door, it means the voltage is low and you should insert new batteries.

CAUTION: Replace 4 new batteries by lining them up in a manner as indicated by the "+" and "-" signs. You should reset the user's code after replacing the batteries.

OPENING DOOR WITH THE DIGITAL CODE

- Input user's code "1234" or master code "19980818", then press "LOCK", there will be two beeps, the screen will show "-OPEN-".
- Turn the circular handle clockwise, then the door is open.
- If the code is not correct, there will be three beeps and the screen will show "-ERROR-" when pressing "LOCK".



CLOSING DOOR

- Turn the circular handle clockwise to close the door.

AUTOMATIC LOCK

- Three continuously wrong entries will activate the auto lock system and the alarm will beep.

CAUTION: The keypad would be disabled during the beeping. You can only stop the beeps by opening the safe with emergency key and power-cut by removing the battery.

SETTING THE USER CODE

- With the door open, press the reset button once. The screen shows " _ _ _ _ ".
- Input new code (3-8 digits), and press "LOCK" button to confirm.
- The screen will show "-Into-", and then the new user code will show again, the resetting is accepted.
- Press "CLEAR" to delete the last number when setting the new user code.
- If the setting is not finished and no action over 10 seconds, the setting mode will exit and the new code is not accepted.

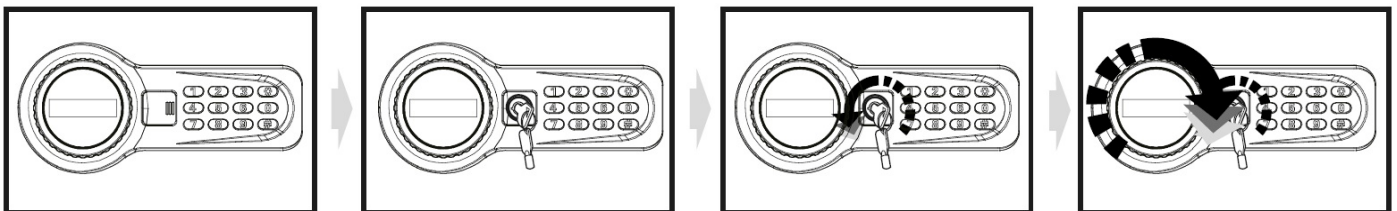
SETTING THE MASTER CODE

- Open the door.
- Press "0" twice, then press reset button once. The screen will show " _ _ _ _ ".
- Press your new code (3-8 digits), and press "LOCK" button to confirm, the screen will show "-Into-", which indicates the acceptance and storage of the new code.
- Press "CLEAR" to delete the last number when setting the new user code.
- If the setting is not finished and no action over 10 seconds, the setting mode will exit and the new code is not accepted.

OPENING THE SAFE WITH THE EMERGENCY KEY

Upon first receipt of the safe, or either the electronic circuit malfunction or codes unknown. You could also use the emergency key to open the safe.

- Remove the cover of the emergency lock.
- Insert the emergency key, turn it counterclockwise then turn the circular handle clockwise to open the door.



COFFRE-FORT ÉLECTRONIQUE INTELLIGENT

Veillez ne pas garder les clés d'urgence dans votre coffre-fort!

Très cher client,

Merci d'avoir choisi nos produits ! Vous avez fait un pas important dans l'organisation et la protection de vos biens les plus précieux. Chaque série de nos coffres-forts est fabriquée par des professionnels et est conçue pour assurer la sécurité. Veuillez prendre le temps de lire et de vous familiariser avec les instructions d'utilisation de votre nouveau coffre-fort présentées dans les pages suivantes.

Encore une fois, merci d'avoir choisi nos produits!

Schéma du boîtier

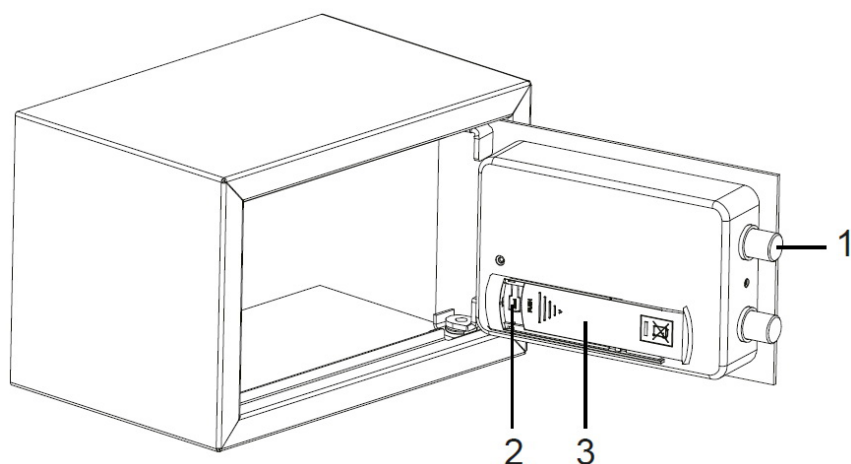
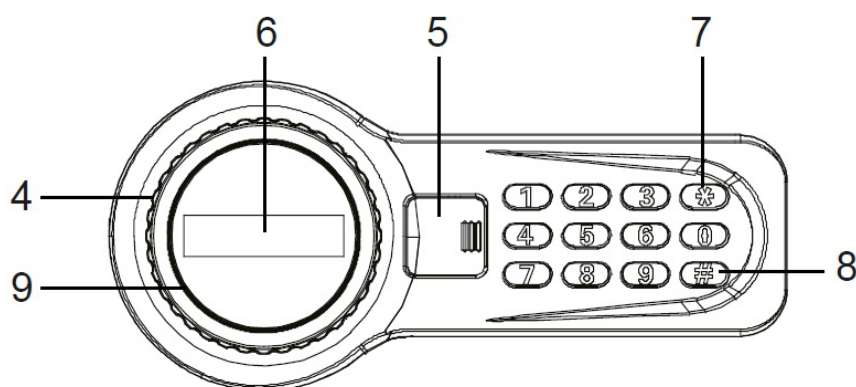


Schéma du panneau de contrôle

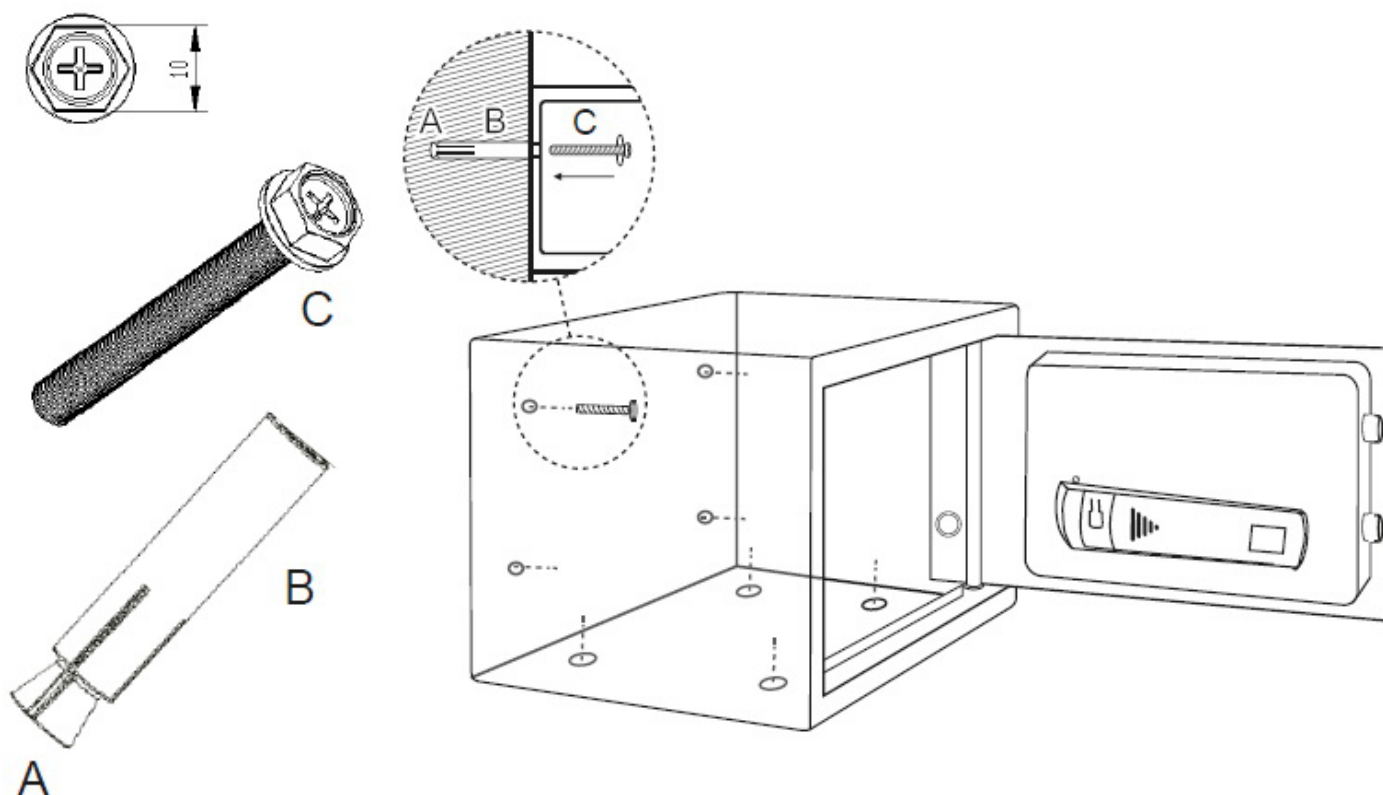


- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 1. Boulons | 6. Écran LCD |
| 2. Bouton de Réinitialisation | 7. Touche D'EFFACEMENT |
| 3. Compartiment à Piles | 8. Clé de VERROUILLAGE |
| 4. Poignée circulaire | 9. Éclairage Ambiance LED |
| 5. Couvercle de verrou d'urgence | |

ATTENTION: Tous les dessins de ce manuel ont été préparés à partir des données des séries SB. La conception extérieure ou les positions des composants d'autres modèles peuvent être différentes de ce qui est indiqué dans les dessins, même si le fonctionnement reste le même.

MODE DE MONTAGE

- Choisissez un emplacement stable, sec et sûr pour votre coffre-fort.
 - En cas de fixation au mur, assurez-vous que votre coffre-fort est posé sur un support (comme le sol ou une étagère). Ne fixez pas votre coffre-fort au sol et au mur.
1. Placez le coffre-fort à l'emplacement sélectionné. Utilisez un crayon pour marquer les trous de fixation sur le sol ou le mur.
 2. Déplacez le coffre-fort et percez des trous de fixation de 2 pouces de profondeur (~50 mm) à l'aide de la mèche appropriée.
 3. Remettez le coffre en place, alignez les trous de fixation sur les ouvertures du coffre. Insérez les boulons d'expansion (inclus) à travers les trous et dans les trous de fixation et serrez-les bien.



Pour toute aide, veuillez consulter le distributeur local

OUVRIRE VOTRE COFFRE-FORT POUR LA PREMIÈRE FOIS

Lors de la première ouverture, les utilisateurs doivent ouvrir le coffre-fort à l'aide de la clé de secours. L'opération en détail se réfère à „l'ouverture du coffre-fort avec la clé de secours“.

- Retirez le couvercle du verrou d'urgence, puis insérez la clé de secours, et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Tournez la poignée circulaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte.

ATTENTION: Terminez l'opération, retirez la clé de secours et conservez-la en lieu sûr.

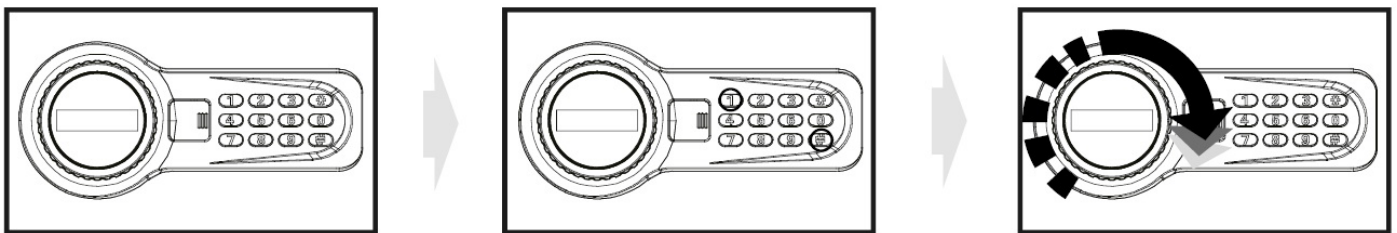
INSERTION DES PILES

- Ouvrez la porte.
- Insérez 4 piles AA dans le compartiment à piles.
- Dans des conditions normales, si l'écran affiche „L-BAT“ à l'ouverture de la porte, cela veut dire que la charge est faible et que vous devez insérer des piles neuves.

ATTENTION: Remplacez 4 piles neuves en les positionnant de la manière indiquée par les signes „+“ et „-“. Vous devez réinitialiser le code utilisateur après avoir remplacé les piles.

OUVREMENT DE LA PORTE AVEC LE CODE NUMÉRIQUE

- Entrez le code utilisateur „1234“ ou le code principal „19980818“, puis appuyez sur „LOCK“, vous entendrez deux bips et l'écran affichera „-OPEN-“.
- Tournez la poignée circulaire dans le sens des aiguilles d'une montre, la porte s'ouvre.
- Si le code n'est pas correct, vous entendrez trois bips et l'écran affichera «-ERROR-» lorsque vous appuierez sur «LOCK».



FERMETURE DE LA PORTE

- Tournez la poignée circulaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour fermer la porte.

VERROUILLAGE AUTOMATIQUE

- Trois saisies erronées à la suite activeront le système de verrouillage automatique et l'alarme émettra un signal sonore.

ATTENTION: Le clavier se désactive pendant le bip sonore. Les bips s'arrêteront uniquement lorsque vous ouvrirez le coffre-fort avec la clé de secours et que vous retirerez les piles pour couper le contact.

RÉGLAGE DU CODE UTILISATEUR

- Une fois la porte ouverte, appuyez une fois sur le bouton de réinitialisation. L'écran affiche «_ _ _».
- Saisissez un nouveau code (3-8 chiffres), et appuyez sur le bouton „LOCK” pour confirmer.
- L'écran affiche „-Into-”, puis le nouveau code utilisateur s'affiche à nouveau, la réinitialisation est prise en compte.
- Appuyez sur «CLEAR» pour supprimer le dernier numéro lors du réglage du nouveau code utilisateur.
- Si le réglage n'est pas terminé et qu'aucune action n'est effectuée pendant plus de 10 secondes, le mode de paramétrage prendra fin et le nouveau code ne sera pas pris en compte.

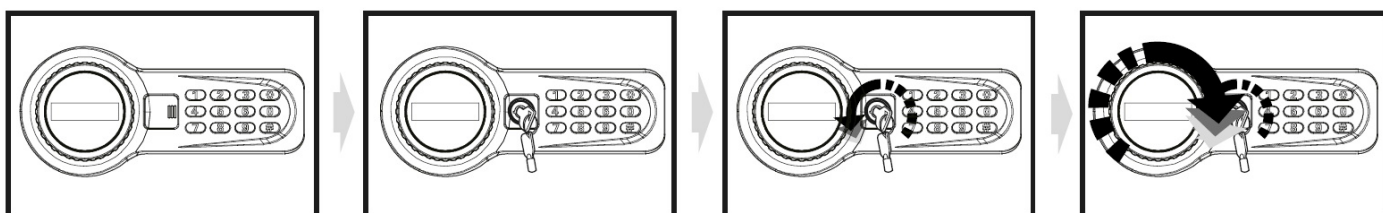
RÉGLAGE DU CODE PRINCIPAL

- Ouvrez la porte.
- Appuyez deux fois sur „0”, puis une fois sur le bouton de réinitialisation. L'écran affichera «_ _ _».
- Entrez votre nouveau code (3-8 chiffres), et appuyez sur le bouton „LOCK” pour confirmer, l'écran affichera „-Into-”, indiquant la prise en compte et la mémorisation du nouveau code.
- Appuyez sur «CLEAR» pour supprimer le dernier numéro lors du réglage du nouveau code utilisateur.
- Si le réglage n'est pas terminé et qu'aucune action n'est effectuée pendant plus de 10 secondes, le mode de paramétrage prendra fin et le nouveau code ne sera pas pris en compte.

OUVERTURE DU COFFRE-FORT AVEC LA CLÉ DE SECOURS

Dès la première réception du coffre-fort, ou en cas de dysfonctionnement du circuit électronique ou de codes inconnus. Vous pouvez également utiliser la clé de secours pour ouvrir le coffre-fort.

- Retirez le couvercle du verrou d'urgence.
- Insérez la clé de secours, et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis tournez la poignée circulaire dans le sens des aiguilles d'une montre pour ouvrir la porte.



CASSAFORTE ELETTRONICA INTELLIGENTE

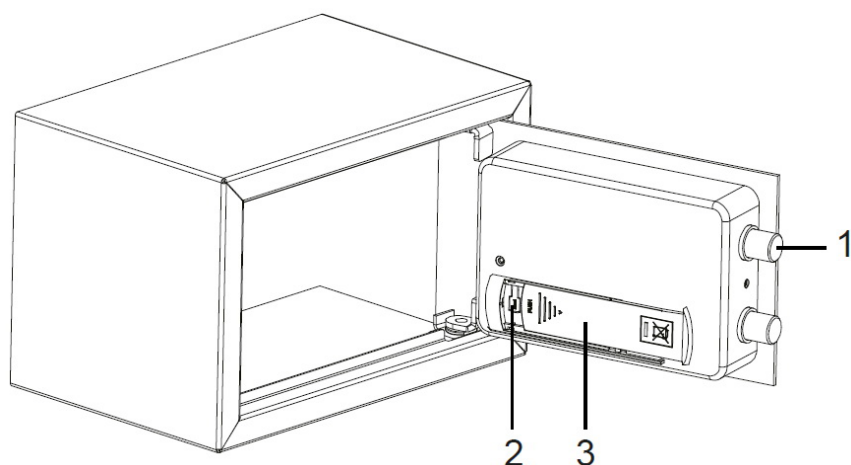
Non tenere le chiavi di emergenza nella cassaforte!

Gentile cliente,

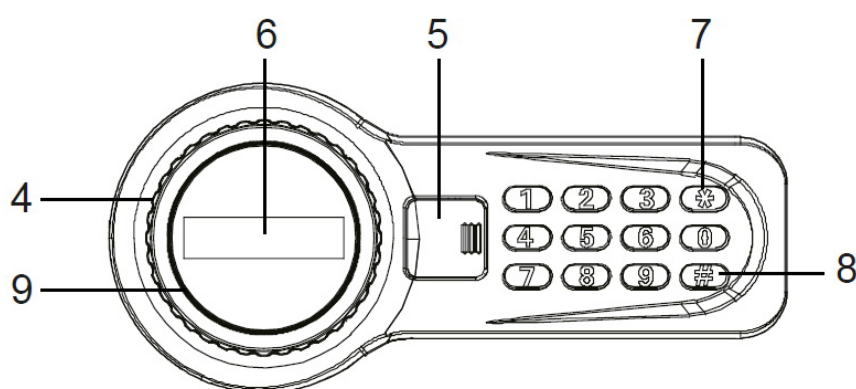
Grazie per aver scelto i nostri prodotti! Hai intrapreso un passo importante per organizzare e proteggere i tuoi beni più preziosi. Tutte le nostre serie di casseforti sono realizzate e progettate professionalmente per fornire sicurezza. Prenditi il tempo per leggere e familiarizzare con le corrette procedure operative della tua nuova cassaforte presentate nelle pagine seguenti.

Grazie ancora per aver scelto i nostri prodotti.

Disegno schematico della cassaforte



Disegno schematico del pannello di controllo

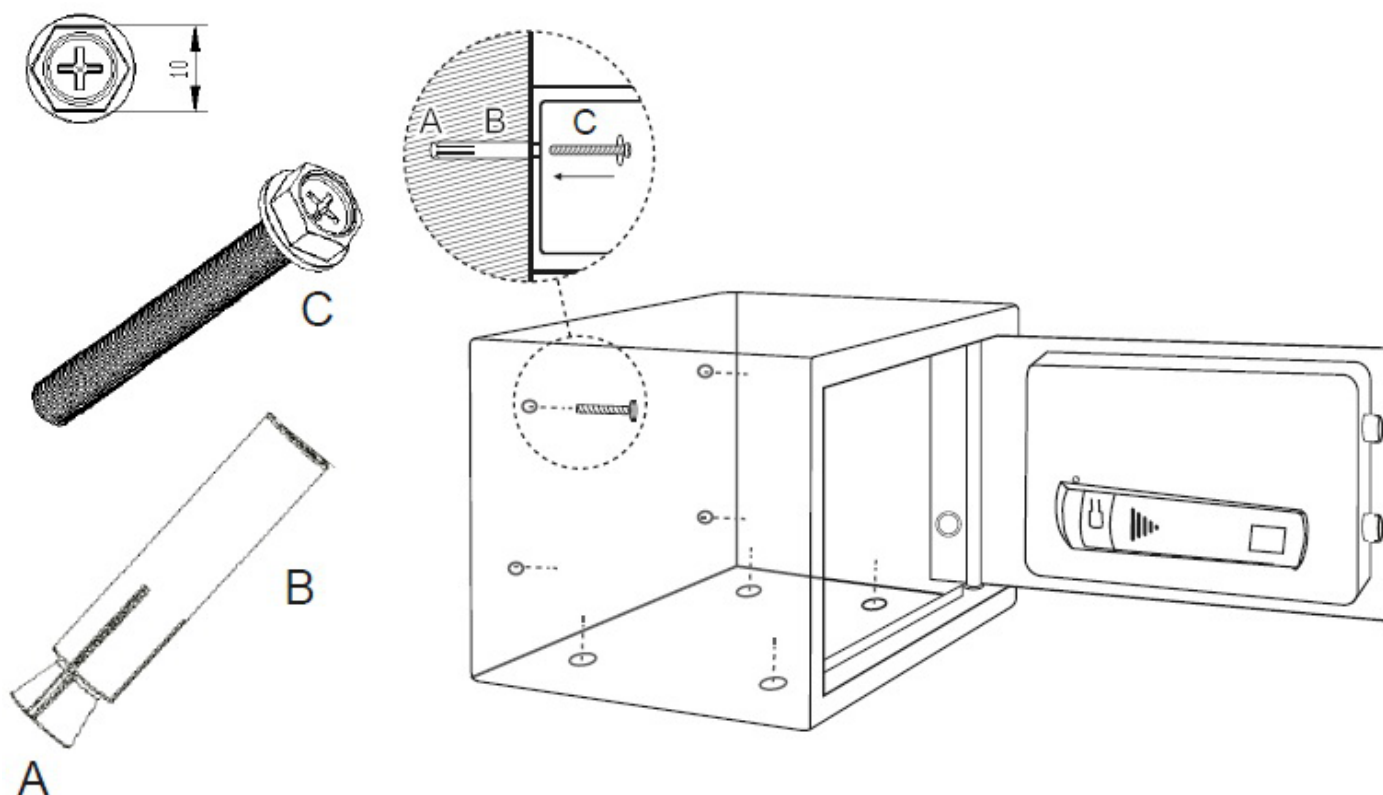


- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bulloni | 6. Schermo a cristalli liquidi |
| 2. Tasto di ripristino | 7. Tasto CLEAR (Elimina) |
| 3. Vano batteria | 8. Tasto LOCK (Blocco) |
| 4. Impugnatura circolare | 9. Illuminazione ambientale a LED |
| 5. Coperchio serratura di emergenza | |

ATTENZIONE: Tutti i disegni presenti in questo manuale sono stati preparati in base alla serie SB. Il design esterno o le posizioni dei componenti di altri modelli possono essere differenti da quanto indicato nei disegni, mentre il funzionamento è lo stesso.

METODO DI MONTAGGIO

- Scegliere una posizione stabile, asciutta e sicura per la cassaforte.
 - Se ci si appoggia a una parete, assicurarsi che la cassaforte si trovi su una superficie di supporto (come il pavimento o uno scaffale). Non avvitare la cassaforte al pavimento o al muro.
1. Collocare la cassaforte nella posizione selezionata. Usare una matita per segnare i fori di montaggio sul pavimento o sulla parete.
 2. Spostare la cassaforte e praticare i fori di montaggio profondi 2 pollici (~ 50 mm) utilizzando la punta del trapano appropriata.
 3. Riposizionare la cassaforte, allineare i fori di montaggio alle aperture nella cassaforte. Inserire i bulloni a espansione (inclusi) nei relativi fori e nei fori di montaggio e avvitare saldamente.



Per assistenza, consultare il distributore locale

APRIRE LA CASSAFORTE PER LA PRIMA VOLTA

Alla prima apertura, gli utenti devono aprire la cassaforte con la chiave di emergenza. L'operazione in dettaglio si riferisce all'"apertura della cassaforte con chiave di emergenza".

- Rimuovere il coperchio del blocco di emergenza, quindi inserire la chiave di emergenza e ruotarla in senso antiorario.
- Ruotare l'impugnatura circolare in senso orario per aprire la porta.

ATTENZIONE: Terminare l'operazione, estrarre la chiave di emergenza e conservarla in un luogo sicuro.

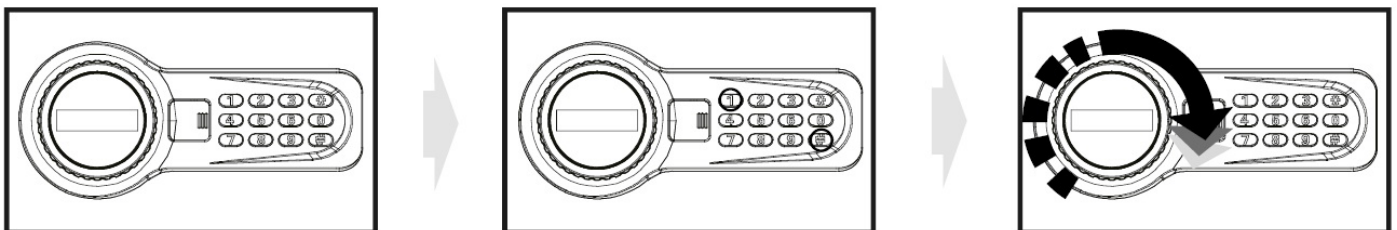
INSERIMENTO DELLE BATTERIE

- Aprire la porta.
- Inserire 4 x AA batterie nel vano batteria.
- In condizioni normali, se lo schermo mostra „L-BAT“ quando si apre lo sportello, significa che la tensione è bassa e si dovrebbero inserire nuove batterie.

ATTENZIONE: Sostituire 4 batterie allineandole come indicato dai segni „+“ e „-“. È necessario reimpostare il codice utente dopo aver sostituito le batterie.

APERTURA PORTA CON CODICE DIGITALE

- Inserire il codice utente „1234“ o il codice master „19980818“, quindi premere „LOCK“, si udiranno due segnali acustici, lo schermo mostrerà la scritta „-OPEN-“.
- Ruotare l'impugnatura circolare in senso orario per aprire la porta.
- Se il codice non è corretto, saranno emessi tre segnali acustici e lo schermo mostrerà la scritta „-ERROR-“ quando si preme „LOCK“.



CHIUSURA PORTA

- Ruotare l'impugnatura circolare in senso orario per chiudere la porta.

BLOCCO AUTOMATICO

- Tre tentativi di accesso errati attiveranno il sistema di blocco automatico e l'allarme emetterà un segnale acustico.

ATTENZIONE: La tastiera viene disabilitata durante il segnale acustico. È possibile interrompere i segnali acustici solo aprendo la cassaforte con la chiave di emergenza e interrompendo l'alimentazione rimuovendo la batteria.

IMPOSTAZIONE DEL CODICE UTENTE

- Con la porta aperta, premere una volta il pulsante di ripristino. Lo schermo mostra „_ _ _ _”.
- Inserire un nuovo codice (3-8 cifre) e premere il pulsante „LOCK” per confermare.
- Lo schermo mostrerà „-Into-”, quindi il nuovo codice utente verrà visualizzato di nuovo, il ripristino è accettato.
- Premere “CLEAR” per eliminare l'ultimo numero quando si imposta il nuovo codice utente.
- Se l'impostazione non è terminata e non viene eseguita alcuna azione per più di 10 secondi, la modalità di impostazione uscirà e il nuovo codice non verrà accettato.

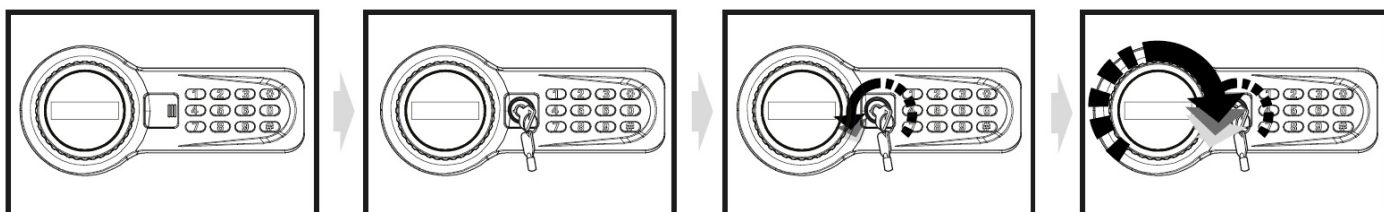
IMPOSTAZIONE DEL CODICE PRINCIPALE

- Aprire la porta.
- Premere due volte „0”, quindi premere una volta il pulsante di ripristino. Lo schermo mostrerà „_ _ _ _”.
- Inserire il nuovo codice (3-8 cifre) e premere il pulsante „LOCK” per confermare, lo schermo mostrerà „-Into-”, che indica l'accettazione e la memorizzazione del nuovo codice.
- Premere “CLEAR” per eliminare l'ultimo numero quando si imposta il nuovo codice utente.
- Se l'impostazione non è terminata e non viene eseguita alcuna azione per più di 10 secondi, la modalità di impostazione uscirà e il nuovo codice non verrà accettato.

APERTURA CASSAFORTE CON CHIAVE DI EMERGENZA

Al primo utilizzo della cassaforte o in caso di malfunzionamento del circuito elettronico o perdita dei codici. È anche possibile usare la chiave di emergenza per aprire la cassaforte.

- Rimuovere il coperchio del blocco di emergenza.
- Inserire la chiave di emergenza, ruotarla in senso antiorario, quindi ruotare l'impugnatura circolare in senso orario per aprire la porta.



CAJA FUERTE ELECTRÓNICA INTELIGENTE

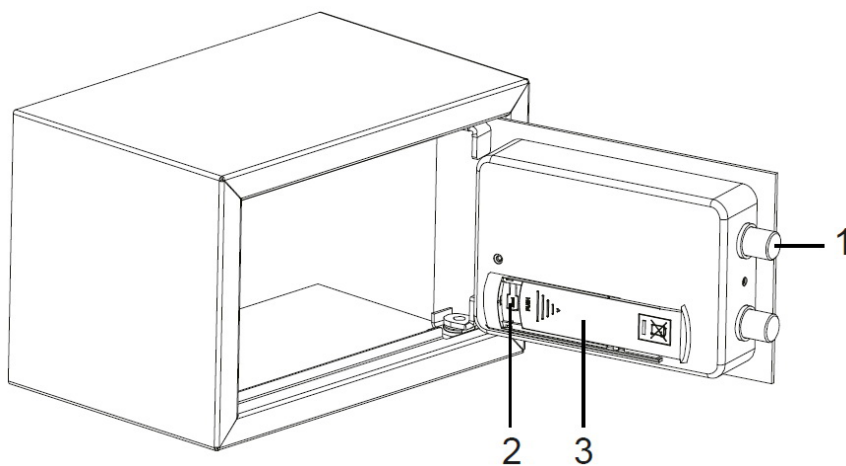
¡No guarde las llaves de emergencia en la caja fuerte!

Apreciado cliente:

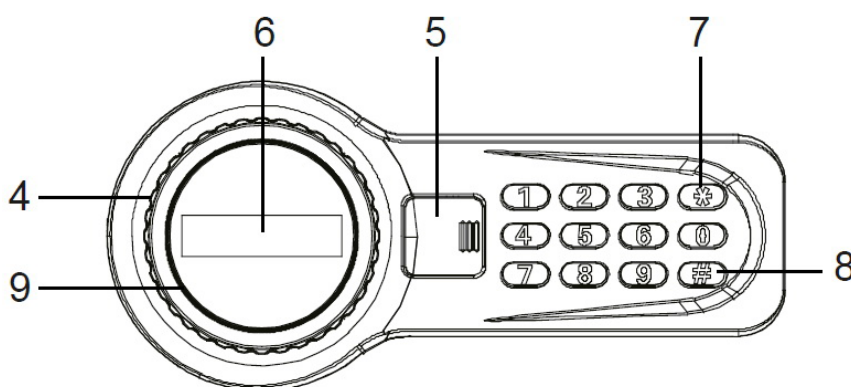
¡Gracias por elegir nuestros productos! Ha dado un paso importante para organizar y proteger sus posesiones más preciadas. Todas nuestras cajas fuertes se han diseñado y fabricado de manera profesional para brindar seguridad. Lea detenidamente las siguientes páginas para familiarizarse con los procedimientos de funcionamiento de su nueva caja fuerte.

Nuevamente, ¡gracias por elegir nuestros productos!

Dibujo esquemático de la caja



Dibujo esquemático del panel de control

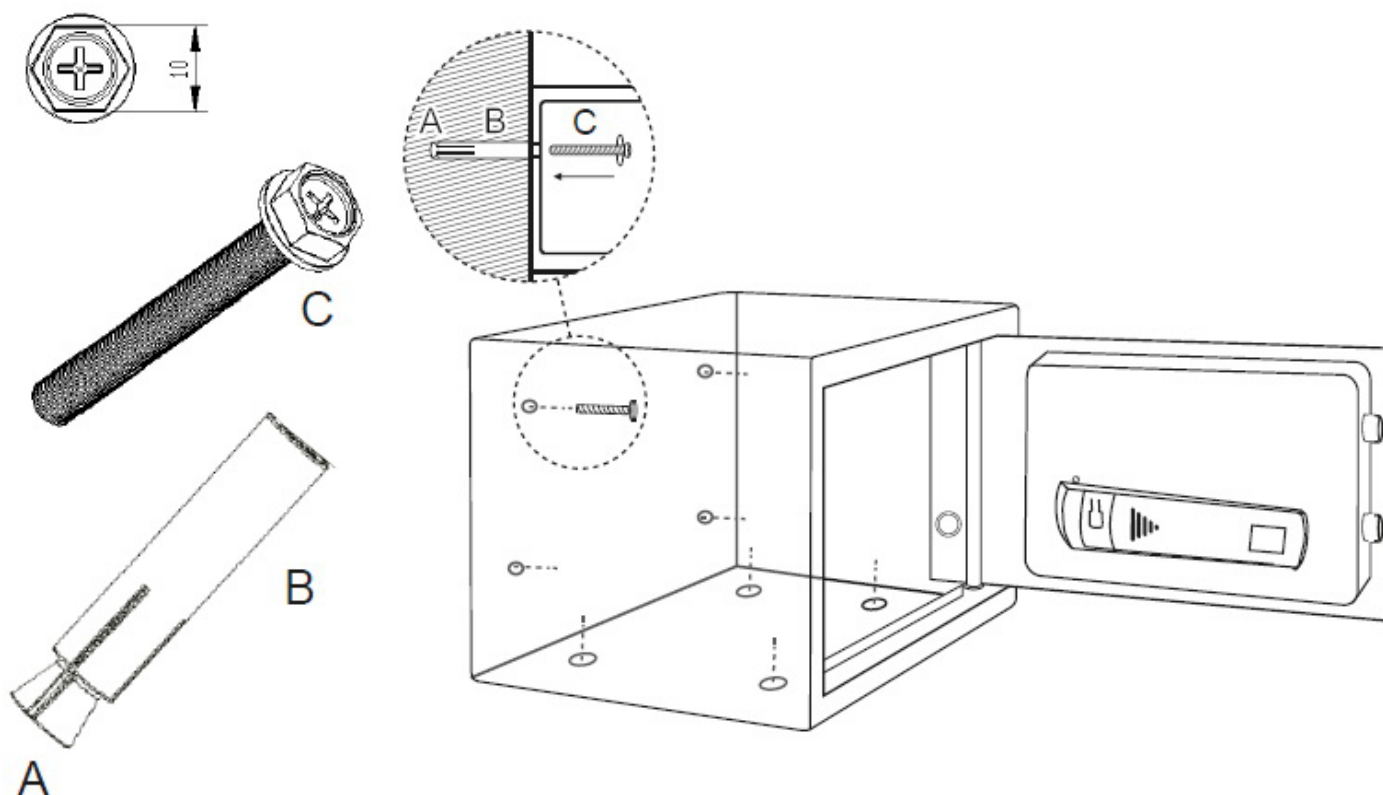


- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Pestillos | 6. Pantalla LCD |
| 2. Botón de reinicio | 7. Tecla «CLEAR» |
| 3. Compartimento para las pilas | 8. Tecla «LOCK» |
| 4. Manilla | 9. Luz de ambiente LED |
| 5. Tapa de la cerradura de emergencia | |

PRECAUCIÓN: Todos los dibujos de este manual se basan en la serie SB. Si bien el diseño exterior y la posición de los componentes de otros modelos pueden variar con respecto a los dibujos, el funcionamiento es el mismo.

CÓMO MONTAR LA CAJA FUERTE

- Elija un lugar estable, seco y seguro.
 - Si la va a fijar en una pared, asegúrese de que la caja fuerte tenga una superficie de apoyo (como el suelo o una estantería). No atornille la caja fuerte en el suelo y en la pared.
1. Coloque la caja fuerte en el lugar que haya elegido. Utilice un lápiz para marcar los orificios de montaje en el suelo o la pared.
 2. Retire la caja fuerte y, con la ayuda de la broca correspondiente, haga orificios de 5 cm de profundidad.
 3. Vuelva a colocar la caja fuerte y alinee los agujeros que acaba de hacer con los orificios de la caja fuerte. Introduzca los pernos de expansión (incluidos) en los orificios de la caja y los agujeros de la pared/suelo y ajústelos con firmeza.



Si necesita ayuda, comuníquese con su distribuidor local

CÓMO ABRIR LA CAJA FUERTE POR PRIMERA VEZ

Para abrir la caja fuerte por primera vez, utilice la llave de emergencia. A continuación, le explicamos cómo hacerlo.

- Retire la tapa de la cerradura de emergencia, introduzca la llave y gírela en sentido antihorario.
- Gire la manilla circular en sentido horario para abrir la puerta.

PRECAUCIÓN: Al terminar, retire la llave de emergencia y guárdela en un lugar seguro.

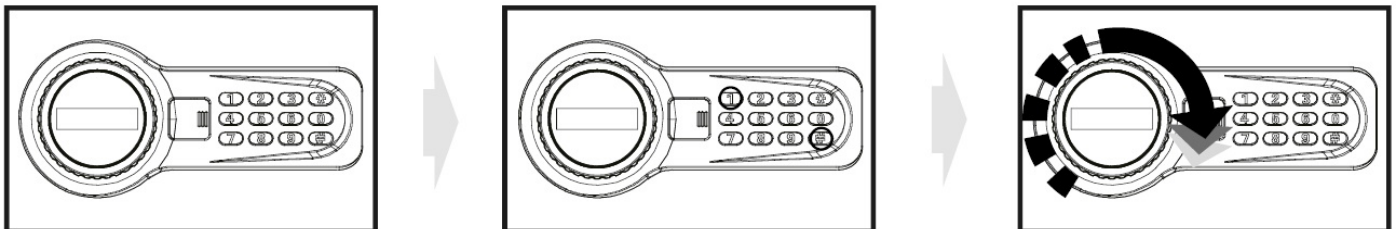
CÓMO PONER LAS PILAS

- Abra la puerta.
- Introduzca 4 pilas AA en el compartimento correspondiente.
- En condiciones normales, si en la pantalla aparece «L-BAT» al abrir la puerta, quiere decir que tiene que cambiar las pilas.

PRECAUCIÓN: Asegúrese de que los signos «+» y «-» estén en el sentido correcto al introducir las pilas. Después de cambiarlas, tendrá que restablecer la clave.

CÓMO ABRIR LA PUERTA CON LA CLAVE DIGITAL

- Introduzca la clave «1234» o la clave maestra «19980818» y presione «LOCK». Después de dos pitidos, en la pantalla aparecerá la palabra «-OPEN-».
- Gire la manilla circular en sentido horario para abrir la puerta.
- Si el código no es correcto, sonarán tres pitidos y en la pantalla aparecerá la palabra «-ERROR-» al presionar «LOCK».



CÓMO CERRAR LA PUERTA

- Gire la manilla circular en sentido antihorario para cerrar la puerta.

BLOQUEO AUTOMÁTICO

- Si introduce mal la clave tres veces seguidas, se activará el sistema de bloqueo automático y sonará la alarma.

PRECAUCIÓN: El teclado permanecerá desactivado durante el pitido. Para detener la alarma, tiene que abrir la caja fuerte con la llave de emergencia y quitar las pilas.

CÓMO CONFIGURAR LA CLAVE DE USUARIO

- Abra la puerta y presione el botón de reinicio una vez. En la pantalla aparecerá esto: «_ _ _ _».
- Introduzca la clave nueva (3-8 dígitos) y presione el botón «LOCK» para confirmarla.
- Si en la pantalla aparece «-Into-» y luego la clave de usuario, quiere decir que la clave se ha restablecido correctamente.
- Presione «CLEAR» para borrar el último número.
- Si no completa el proceso o no realiza ninguna acción durante 10 segundos, el modo de configuración se cerrará y la clave nueva será rechazada.

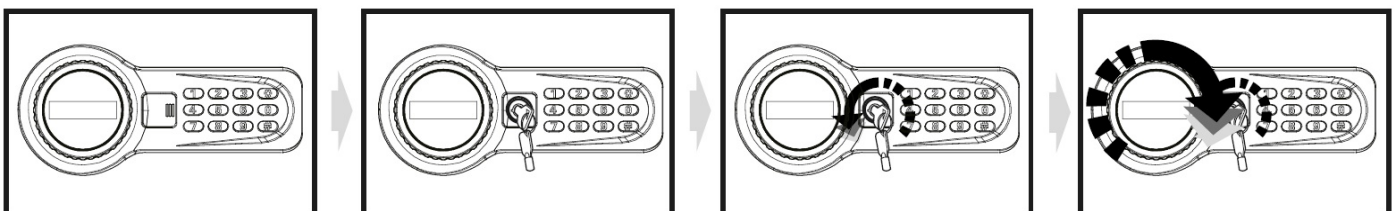
CÓMO CONFIGURAR LA CLAVE MAESTRA

- Abra la puerta.
- Presione «0» dos veces. Luego presione el botón de reinicio una vez. En la pantalla aparecerá esto: «_ _ _ _».
- Introduzca la clave nueva (3-8 dígitos) y presione el botón «LOCK» para confirmar. En la pantalla aparecerá la palabra «-Into-», lo que indica que la clave es válida y se ha guardado correctamente.
- Presione «CLEAR» para borrar el último número.
- Si no completa el proceso o no realiza ninguna acción durante 10 segundos, el modo de configuración se cerrará y la clave nueva será rechazada.

CÓMO ABRIR LA CAJA FUERTE CON LA LLAVE DE EMERGENCIA

Si bien esta solución está pensada para la primera vez que abre la caja o en caso de que haya una falla en el circuito electrónico o no sepa cuál es la clave, también puede recurrir a ella para abrir la caja fuerte en situación normal.

- Retire la tapa de la cerradura de emergencia.
- Introduzca la llave de emergencia y gírela en sentido antihorario. Luego gire la manilla circular en sentido horario para abrir la puerta.



INTELLIGENTE ELEKTRONISCHE KLUIS

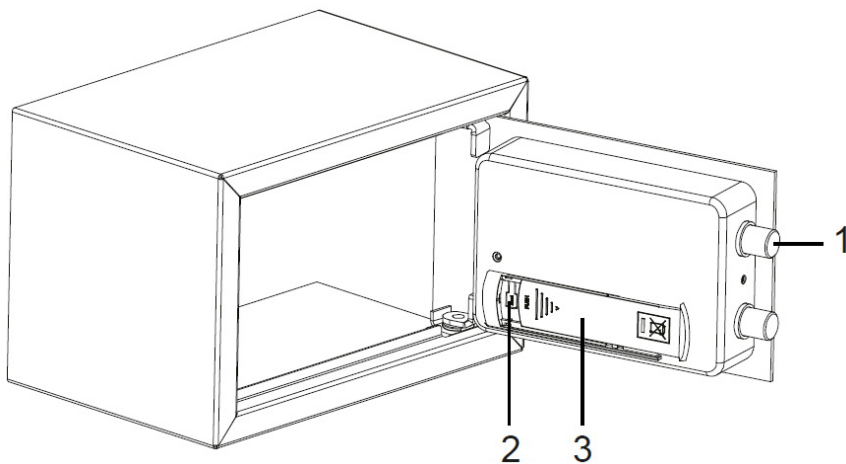
Bewaar geen nood sleutels in uw kluis!

Geachte gewaardeerde klant,

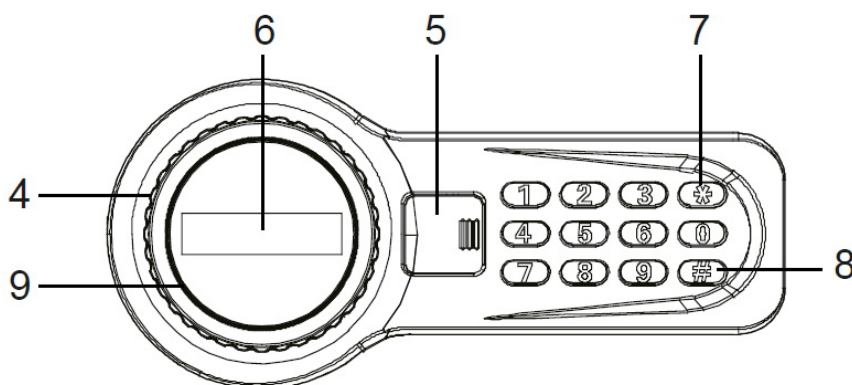
Bedankt voor het kiezen van onze producten! U heeft een belangrijke stap gezet in het organiseren en beschermen van uw meest waardevolle bezittingen. Elke serie van onze kluisen is professioneel gemaakt en ontworpen om veiligheid te bieden. Neem de tijd om de juiste bediening van uw nieuwe kluis, die op de volgende pagina's staat, te lezen en u eigen te maken.

Nogmaals bedankt voor het kiezen van onze producten!

Schematische tekening behuizing



Schematische tekening bedieningspaneel

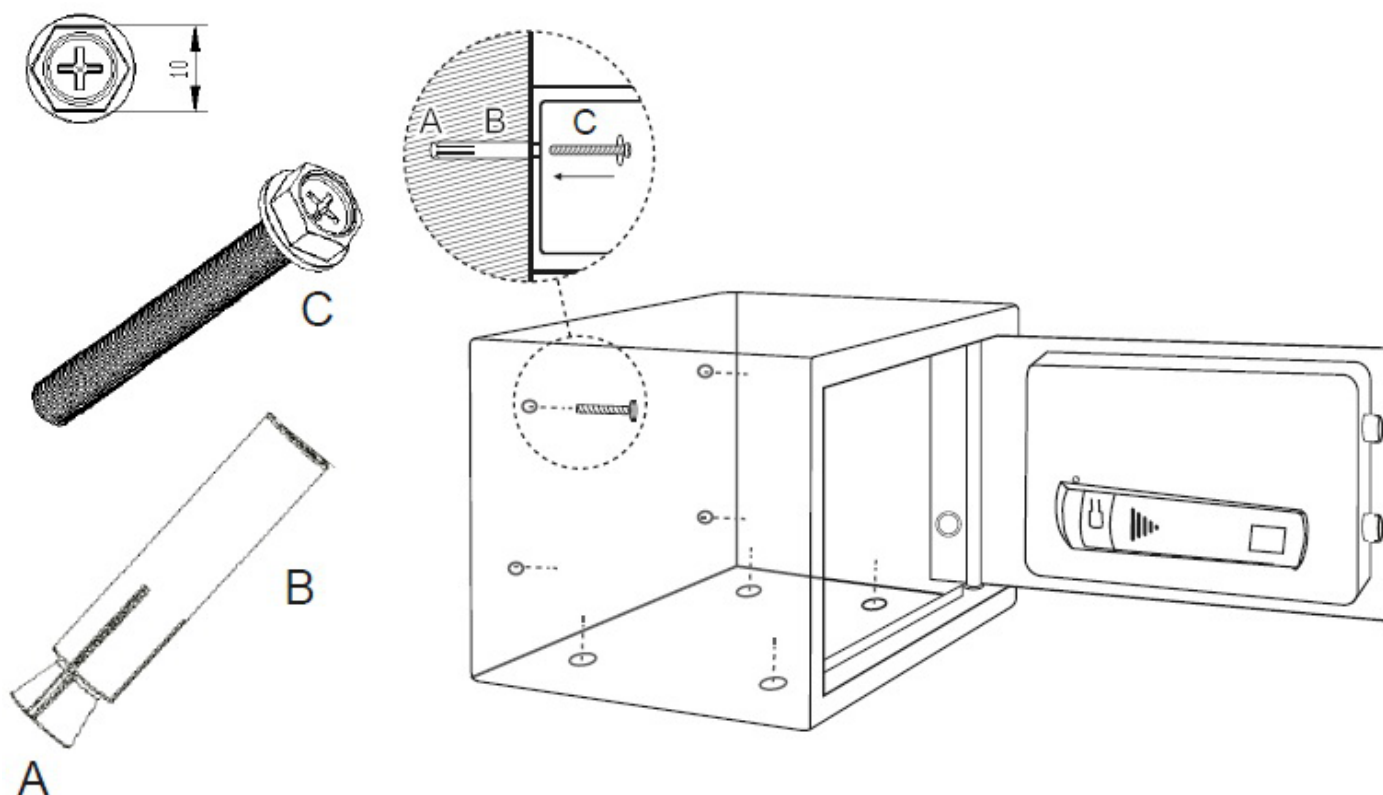


- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Bouten | 6. LCD scherm |
| 2. Reset knop | 7. CLEAR-toets |
| 3. Batterijcompartiment | 8. Sleutel |
| 4. Ronde handgreep | 9. LED-omgevingsverlichting |
| 5. Deksel voor noodvergrendeling | |

LET OP: Alle tekeningen in deze handleiding zijn opgesteld op basis van de SB serie. Het uitwendige ontwerp of de positie van de onderdelen van andere modellen kan afwijken van wat in de tekeningen is aangegeven, terwijl de bediening hetzelfde is.

MONTAGEMETHODE

- Kies een stabiele, droge en veilige plaats voor uw kluis.
 - Als u de kluis aan een muur bevestigt, zorg er dan voor dat uw kluis op een ondersteunende ondergrond staat (zoals de vloer of een plank). Bevestig uw kluis niet aan zowel de vloer als de muur.
1. Plaats de kluis op de geselecteerde plek. Gebruik een potlood om de montagegaten op de vloer of muur te markeren.
 2. Verplaats de kluis en boor 2-inch diepe montagegaten (~ 50 mm) met de juiste boor.
 3. Zet de kluis weer op zijn plaats en lijn de montagegaten uit met de openingen in de kluis. Steek de expansiebouten (meegeleverd) door de gaten en in de montagegaten en draai ze stevig vast.



Neem voor hulp contact op met de plaatselijke distributeur

UW KLUIS VOOR DE EERSTE KEER OPENEN

Bij de eerste opening dienen gebruikers de kluis te openen met de nood sleutel. De bediening in detail verwijst naar "de kluis openen met de nood sleutel".

- Verwijder het deksel van het nood slot, steek de nood sleutel erin en draai deze linksom.
- Draai de ronde hendel met de klok mee om de deur te openen.

LET OP: Beëindig de handeling, trek de nood sleutel eruit en bewaar deze op een veilige plaats.

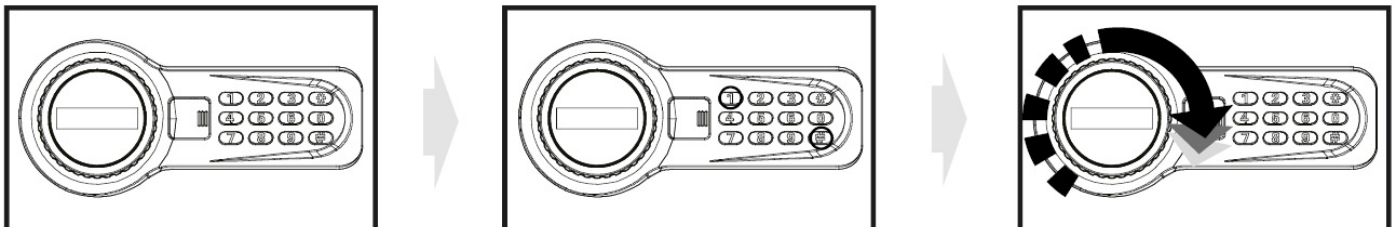
DE BATTERIJEN PLAATSEN

- Open de deur.
- Plaats 4 x AA-batterijen in het batterijvak.
- Als het scherm onder normale omstandigheden „L-BAT“ toont bij het openen van de deur, betekent dit dat de spanning laag is en dat u nieuwe batterijen dient te plaatsen.

LET OP: Vervang 4 batterijen door ze op een lijn te plaatsen zoals aangegeven door de „+“ en „-“ tekens. U moet de gebruikerscode resetten nadat u de batterijen heeft vervangen.

DEUR OPENEN MET DE DIGITALE CODE

- Voer de gebruikerscode „1234“ of mastercode „19980818“ in, druk dan op „LOCK“, er klinken twee pieptonen, het scherm zal „-OPEN-“ weergeven.
- Draai de ronde hendel met de klok mee, de deur is open.
- Als de code niet correct is, klinken er drie pieptonen en wordt op het scherm „-FOUT-“ weergegeven wanneer u op „LOCK“ drukt.



DE DEUR SLUITEN

- Draai de ronde hendel met de klok mee om de deur te sluiten.

AUTOMATISCH SLOT

- Drie opeenvolgende onjuiste invoeringen activeren het automatische vergrendelingsstelsel en het alarm zal piepen.

LET OP: Het toetsenbord wordt uitgeschakeld tijdens het piepen. U kunt de piepjes alleen stoppen door de kluis met nood sleutel te openen en stroomuitval door de batterij te verwijderen.

DE GEBRUIKERSCODE INSTELLEN

- Druk met de deur open eenmaal op de resetknop. Het scherm toont „_ _ _ _“.
- Voer een nieuwe code in (3-8 cijfers) en druk op de knop „LOCK“ om te bevestigen.
- Op het scherm wordt „-Into-“ weergegeven, en vervolgens wordt de nieuwe gebruikerscode opnieuw weergegeven, het resetten is geaccepteerd.
- Druk op „WISSEN“ om het laatste nummer te verwijderen bij het instellen van de nieuwe gebruikerscode.
- Als de instelling niet is voltooid en er geen actie is binnen 10 seconden, wordt de instellingsmodus afgesloten en wordt de nieuwe code niet geaccepteerd.

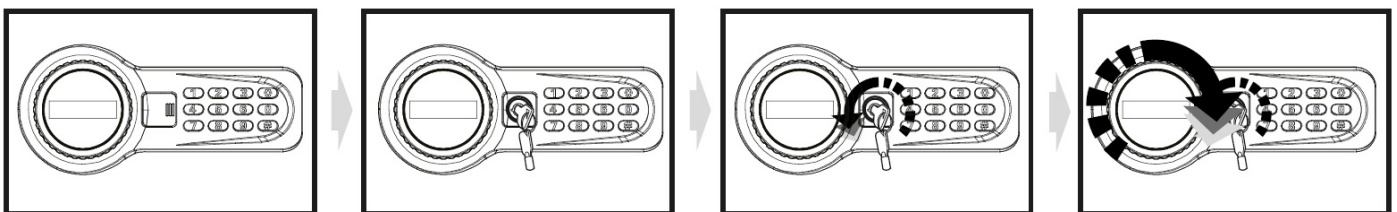
DE MASTERCODE INSTELLEN

- Open de deur.
- Druk tweemaal op „0“ en druk vervolgens eenmaal op de resetknop. Het scherm toont „_ _ _ _“.
- Voer uw nieuwe code in (3-8 cijfers) en druk op de knop „LOCK“ om te bevestigen. Op het scherm wordt „-Into-“ weergegeven, wat aangeeft dat de nieuwe code is geaccepteerd en opgeslagen.
- Druk op „WISSEN“ om het laatste nummer te verwijderen bij het instellen van de nieuwe gebruikerscode.
- Als de instelling niet is voltooid en er geen actie is binnen 10 seconden, wordt de instellingsmodus afgesloten en wordt de nieuwe code niet geaccepteerd.

DE KLUIS OPENEN MET DE NOODSLEUTEL

Bij eerste ontvangst van de kluis, of defecte elektronische schakeling of codes onbekend. U kunt ook de nood sleutel gebruiken om de kluis te openen.

- Verwijder het deksel van het noodslot.
- Steek de nood sleutel in het slot, draai deze linksom en draai vervolgens de ronde hendel rechtsom om de deur te openen.



INTELLIGENT ELEKTRONISK PENGESKAB

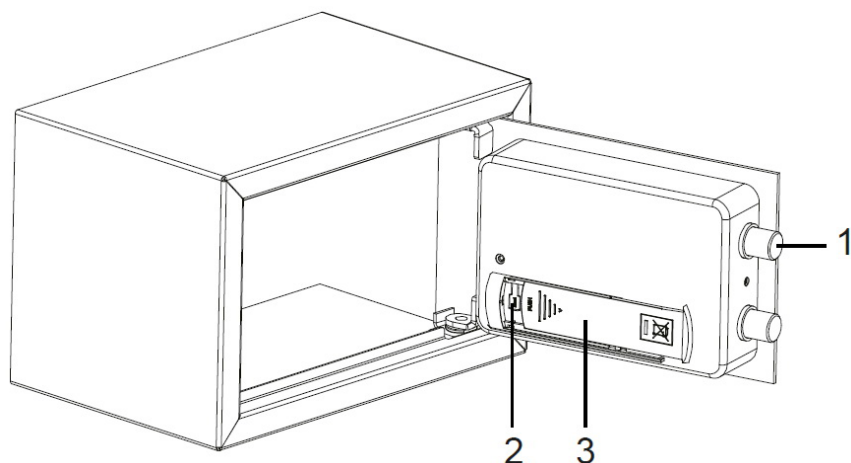
Opbevar ikke nødnøgler i dit pengeskab!

Kære værdsatte kunde,

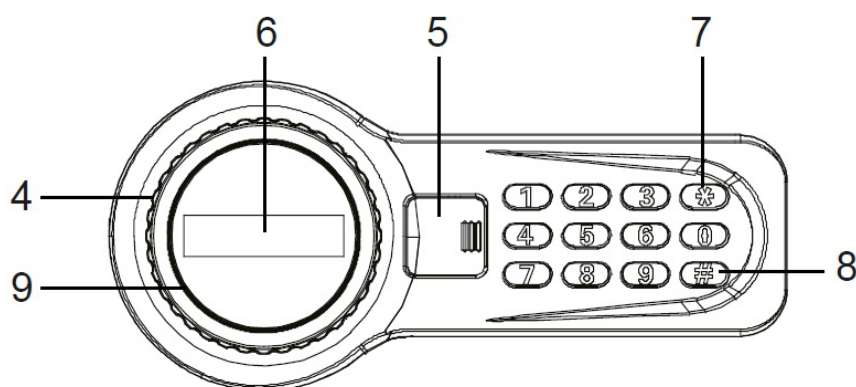
Tak, fordi du valgte vores produkter! Du har taget et vigtigt skridt til at organisere og beskytte dine mest værdifulde ejendele. Alle vores pengeskabsserier er professionelt fremstillet og designet til at yde sikkerhed. Giv dig tid til at læse og gøre dig bekendt med den korrekte betjening af dit nye pengeskab, som du kan læse om på de følgende sider.

Igen, tak fordi du valgte vores produkter!

Skematisk tegning af boks



Skematisk tegning af kontrolpanel

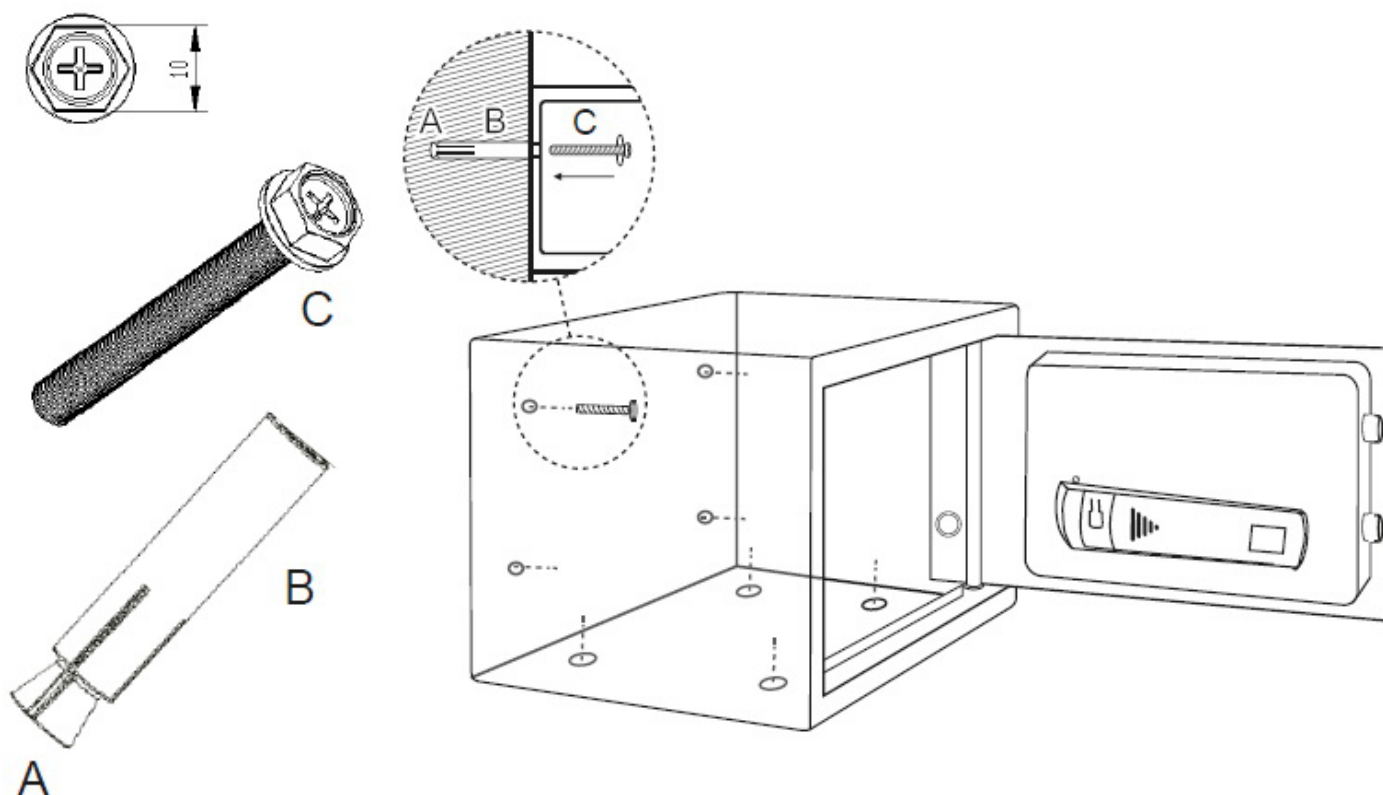


- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Bolte | 6. LCD-skærm |
| 2. Nulstillingsknap | 7. CLEAR-knap |
| 3. Batterirum | 8. LOCK-knap |
| 4. Cirkulært håndtag | 9. Omgivende LED-belysning |
| 5. Nødlåsdæksel | |

ADVARSEL: Alle tegninger i denne manual er udarbejdet på basis af SB-serien. Det udvendige design eller komponenternes placering på andre modeller kan afvige fra det, der er angivet på tegningerne, men betjeningen er den samme.

INSTALLATION

- Vælg et stabilt, tørt og sikkert sted til dit pengeskab.
 - Hvis du sætter det op på en væg, skal du sørge for, at dit pengeskab er anbragt på en understøttende overflade (f.eks. gulvet eller en hylde). Bolt ikke dit pengeskab fast til både gulv og væg.
1. Placer pengeskabet på det valgte sted. Brug en blyant til at markere monteringshullerne på gulvet eller væggen.
 2. Flyt pengeskabet, og bor 2-tommer dybe monteringshuller (~50 mm) med et passende bor.
 3. Flyt pengeskabet på plads igen, juster monteringshullerne til åbningerne i pengeskabet. Placer ekspansionsboltene (medfølger) gennem hullerne og ind i monteringshullerne, og stram dem til.



Kontakt din lokale distributør, hvis du har brug for hjælp

NÅR DU ÅBNER DIT PENGESKAB FØRSTE GANG

Første gang pengeskabet åbnes skal brugerne åbne det med nødnøglen. Betjeningen i detaljer henviser til „åbning af pengeskabet med nødnøglen“.

- Fjern nødlåsdækslet, isæt derefter nødnøglen, og drej den mod uret.
- Drej det cirkulære håndtag med uret for at åbne døren.

ADVARSEL: Afslut betjeningen, træk nødnøglen ud, og opbevar den på et sikkert sted.

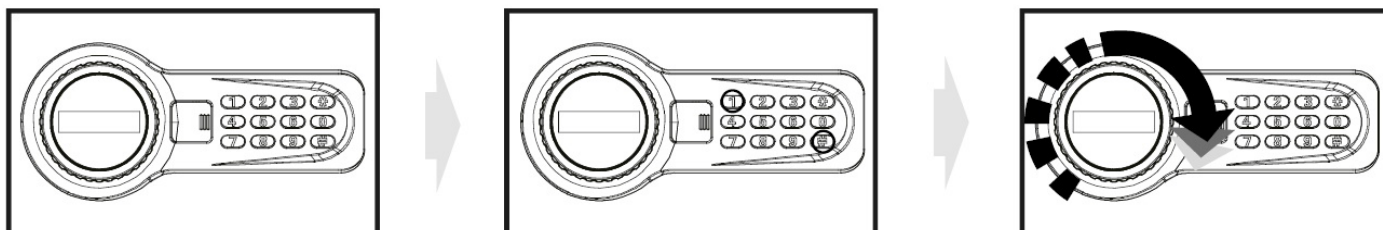
ISÆTNING AF BATTERIER

- Åbn døren.
- Sæt 4 X AA-batterier i batterirummet.
- Hvis skærbilledet viser „L-BAT“, når døren åbnes under normale forhold, betyder det, at spændingen er lav, og du skal isætte nye batterier.

ADVARSEL: Udskift de fire batterier ved at sætte dem i, som det fremgår af tegnene „+“ og „-“. Du bør nulstille brugerkoden efter udskiftning af batterierne.

ÅBNING AF DØR MED DEN DIGITALE KODE

- Indtast brugerkoden „1234“ eller masterkoden „19980818“, tryk derefter på „LOCK“, der lyder to bip, og skærmen viser „-OPEN-“.
- Drej det cirkulære håndtag med uret, så er døren åben.
- Hvis koden ikke er korrekt, lyder der tre bip, og skærmen viser „-ERROR-“, når der trykkes på „LOCK“.



LUKNING AF DØREN

- Drej det cirkulære håndtag med uret for at lukke døren.

AUTOMATISK LÅS

- Tre forkerte indtastninger i træk aktiverer det automatiske låsesystem, og alarmen bipper.

ADVARSEL: Tastaturet bliver deaktiveret under biplyden. Du kan kun stoppe biplydene ved at åbne pengeskabet med nødnøglen og fjerne batterierne for at afbryde strømmen.

INDSTILLING AF BRUGERKODEN

- Når døren er åben, skal du trykke en gang på reset-knappen. Skærmen viser „_ _ _ _“.
- Indtast en ny kode (3-8 cifre), og tryk på „LOCK“-knappen for at bekræfte.
- Skærmen viser „-Into-“, og derefter vises den nye brugerkode igen, nulstillingen accepteres.
- Tryk på „CLEAR“ for at slette det sidste nummer, når du indstiller den nye brugerkode.
- Hvis indstillingen ikke er afsluttet, og der ikke foretages nogen handling i over 10 sekunder, afsluttes indstillingstilstanden, og den nye kode accepteres ikke.

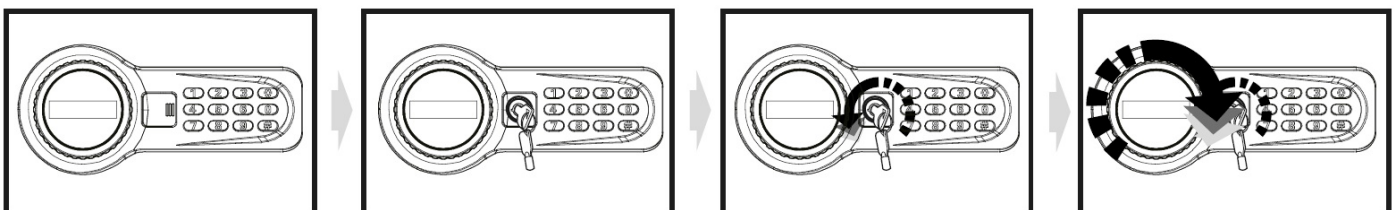
INDSTILLING AF MASTERKODEN

- Åbn døren.
- Tryk på „0“ to gange, og tryk derefter på reset-knappen én gang. Skærmen viser „_ _ _ _“.
- Indtast din nye kode (3-8 cifre), og tryk på knappen „LOCK“ for at bekræfte, skærmen viser „Into“, hvilket indikerer, at den nye kode er godkendt og gemt.
- Tryk på „CLEAR“ for at slette det sidste nummer, når du indstiller den nye brugerkode.
- Hvis indstillingen ikke er afsluttet, og der ikke foretages nogen handling i over 10 sekunder, afsluttes indstillingstilstanden, og den nye kode accepteres ikke.

ÅBNING AF PENGESKABET MED NØDNØGLEN

Når du netop har modtaget pengeskabet, eller hvis det elektroniske kredsløb fejler, eller koden er glemmt. Du kan også bruge nødnøglen til at åbne pengeskabet.

- Fjern dækslet til nødlåsen.
- Indsæt nødnøglen, drej den mod uret, og drej derefter det cirkulære håndtag med uret for at åbne døren.



ÄLYKÄS ELEKTRONINEN TALLELOKERO

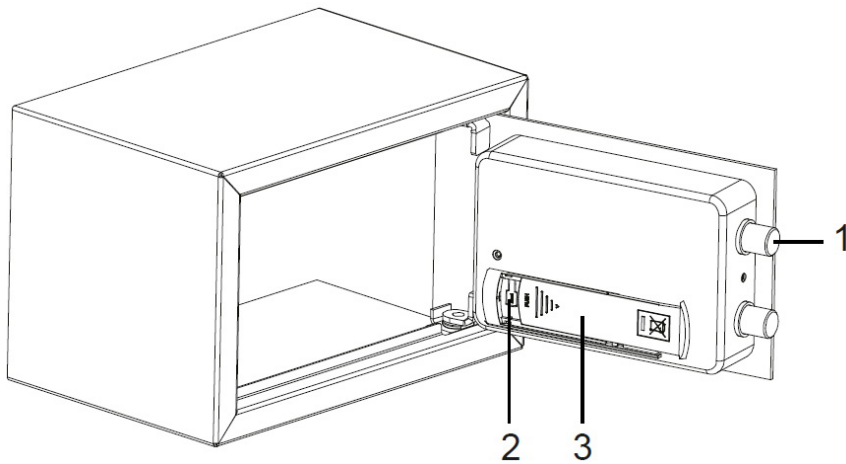
Älä säilytä hätäavaimia tallelokerossa!

Arvoisa asiakas,

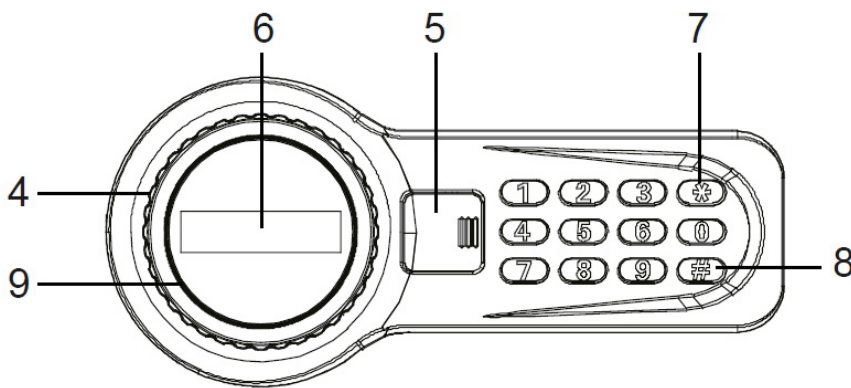
Kiitos, että valitsit tuotteemme! Olet ottanut tärkeän askeleen arvokkaimman omaisuutesi järjestämiseksi ja suojelemiseksi. Jokainen tallelokerosarjamme on valmistettu ammattimaisesti ja suunniteltu tarjoamaan turvallisuutta. Käytä aikaa lukeaksesi ja tutustuaksesi uuden tallelokerosi asianmukaisiin käyttötapoihin, jotka on esitetty seuraavilla sivuilla.

Kiitos vielä kerran, että valitsit tuotteemme!

Tallelokeron kaaviokuva



Ohjauspaneelin kaaviokuva

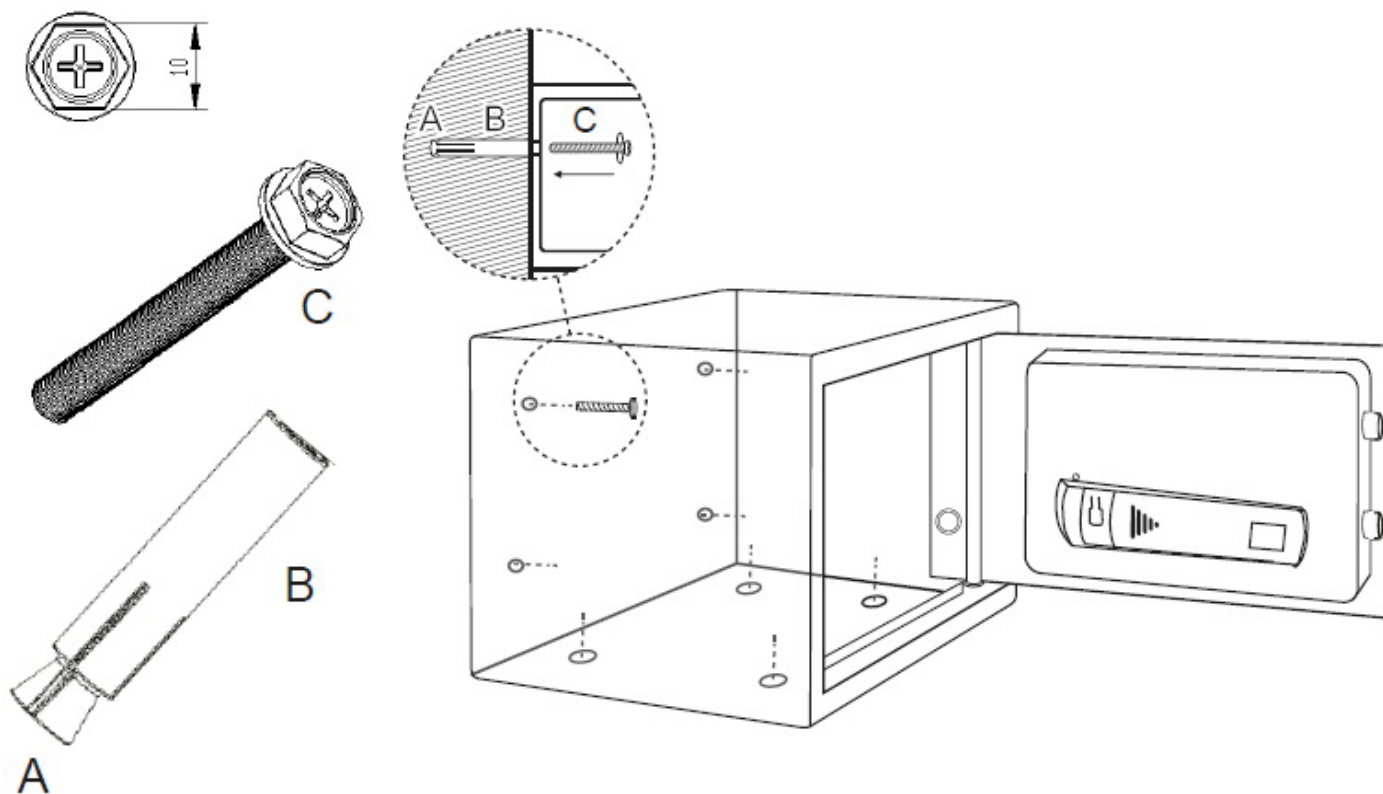


- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Pultit | 6. LCD-näyttö |
| 2. Nollauspainike | 7. CLEAR-näppäin |
| 3. Paristolokero | 8. LOCK-näppäin |
| 4. Pyöreä kahva | 9. LED-valaistus |
| 5. Hätälukon kansi | |

VAROITUS: Kaikki tämän käyttöoppaan piirustukset on laadittu SB-sarjan perusteella. Muiden mallien ulkomuoto tai komponenttien sijainti voi poiketa piirustuksissa esitetystä mallista, kun taas käyttöperiaate on sama.

ASENNUSTAPA

- Asenna tallelokero vakaalle, kuivalle ja turvalliselle paikalle.
 - Jos kiinnität tallelokeron seinään, varmista, että se on kestävä pinnan tukema (kuten lattia tai hylly). Älä kiinnitä tallelokeroa sekä lattiaan että seinään.
1. Sijoita tallelokero valittuun paikkaan. Merkitse lyijykynällä kiinnitysreiät lattiaan tai seinään.
 2. Siirrä tallelokero ja poraa 2 tuuman syvyiset kiinnitysreiät (~50 mm) sopivalla poranterällä.
 3. Siirrä tallelokero takaisin paikoilleen ja kohdista kiinnitysreiät tallelokeron aukkoihin. Työnnä laajennuspultit (toimitetaan mukana) reikien läpi ja kiinnitysreikiin ja kiristä ne tiukasti.



Jos tarvitset apua, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään

TALLELOKERON AVAAMINEN ENSIMMÄISTÄ KERTAA

Kun tallelokero avataan ensimmäistä kertaa, käyttäjien tulisi avata se hätäavaimella. Yksityiskoh-
taisella toiminnolla viitataan „tallelokeron avaamiseen hätäavaimella“.

- Poista hätälukon kansi, aseta hätäavain paikoilleen ja käännä sitä vastapäivään.
- Avaa luukku kääntämällä pyöreää kahvaa myötäpäivään.

VAROITUS: Lopeta toiminto vetämällä hätäavain ulos. Säilytä avain turvallisessa paikassa.

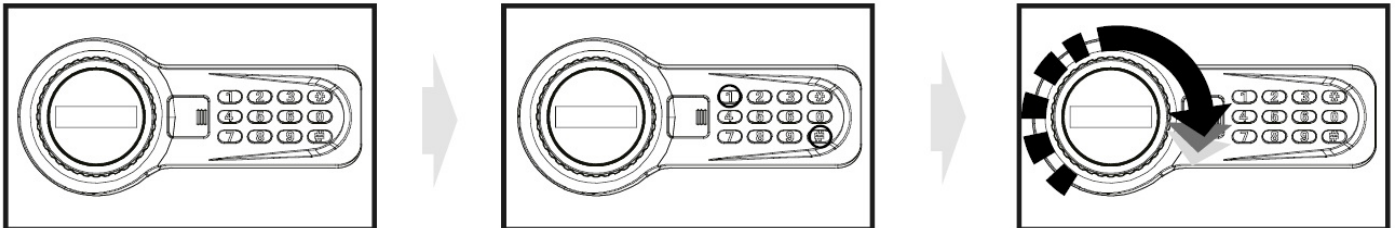
PARISTOJEN ASENTAMINEN

- Avaa luukku.
- Aseta 4 AA-paristoa paristolokeroon.
- Jos näytössä lukee normaalikäytössä „L-BAT“ luukku avattaessa, jännite on alhainen, ja sinun on asetettava uudet paristot.

VAROITUS: Vaihda 4 uutta paristoa asettamalla ne riviin „+“ - ja „-“ -merkkien osoittamalla taval-
la. Sinun on nollattava käyttäjän koodi paristojen vaihdon jälkeen.

LUUKUN AVAAMINEN DIGITAALISELLA KOODILLA

- Syötä käyttäjän koodi „1234“ tai pääkoodi „19980818“, paina sitten „LOCK“, kuulet kaksi ääni-
merkkiä, näytössä näkyy „-OPEN-“.
- Käännä pyöreää kahvaa myötäpäivään; luukku on auki.
- Jos koodi ei ole oikea, kuulet kolme äänimerkkiä ja näytössä näkyy „ERROR“, kun painat
„LOCK“.



LUUKUN SULKEMINEN

- Sulje luukku kääntämällä pyöreää kahvaa myötäpäivään.

AUTOMAATTINEN LUKITUS

- Kolme peräkkäistä virheellistä syöttöä aktivoi automaattisen lukitusjärjestelmän, ja hälytysääni kuuluu.

VAROITUS: Näppäimistö poistetaan käytöstä äänimerkin aikana. Voit pysäyttää äänimerkit vain avaamalla tallelokeron hätäavaimella ja katkaisemalla virran poistamalla pariston.

KÄYTTÄJÄKOODIN ASETTAMINEN

- Kun luukku on auki, paina nollauspainiketta kerran. Näytössä näkyy „_ _ _ _“.
- Syötä uusi koodi (3–8 numeroa) ja vahvista painamalla „LOCK“-painiketta.
- Näytössä näkyy „-Into-“, ja sitten uusi käyttäjäkoodi näkyy uudelleen; nollaus hyväksytään.
- Paina „CLEAR“ poistaaksesi viimeisen numeron uutta käyttäjäkoodia asetettaessa.
- Jos asetusta ei ole suoritettu loppuun eikä mitään toimintoa suoriteta 10 sekunnin kuluessa, poistut asetustilasta ja uutta koodia ei hyväksytä.

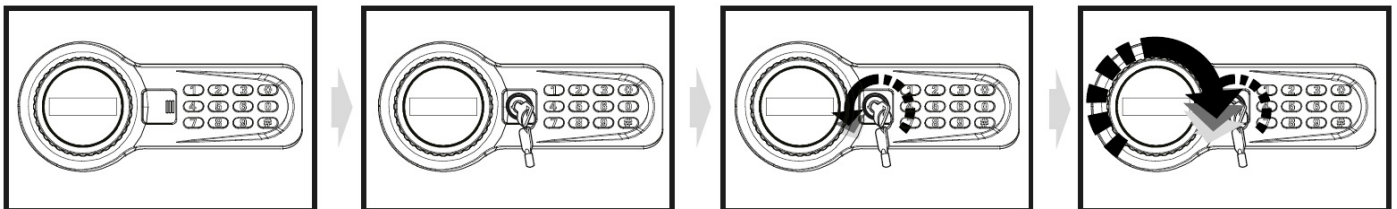
PÄÄKOODIN ASETTAMINEN

- Avaa luukku.
- Paina „0“ kahdesti ja paina nollauspainiketta kerran. Näytössä näkyy „_ _ _ _“.
- Paina uusi koodi (3–8 numeroa) ja vahvista painamalla „LOCK“-painiketta. Näytössä näkyy „-Into-“, mikä tarkoittaa, että uusi koodi on hyväksytty ja tallennettu.
- Paina „CLEAR“ poistaaksesi viimeisen numeron uutta käyttäjäkoodia asetettaessa.
- Jos asetusta ei ole suoritettu loppuun eikä mitään toimintoa suoriteta 10 sekunnin kuluessa, poistut asetustilasta ja uutta koodia ei hyväksytä.

TALLELOKERON AVAAMINEN HÄTÄAVAIMELLA

Kun tallelokeron käytetään ensimmäistä kertaa, tai ilmenee elektronisen piirin toimintahäiriö tai koodit ovat tuntemattomia. Voit käyttää hätäavainta myös tallelokeron avaamiseen.

- Irrota hätälukon kansi.
- Aseta hätäavain paikoilleen, käännä sitä vastapäivään ja käännä sitten pyöreää kahvaa myötäpäivään luukun avaamiseksi.



INTELLIGENT ELEKTRONISKT VÄRDESKÅP

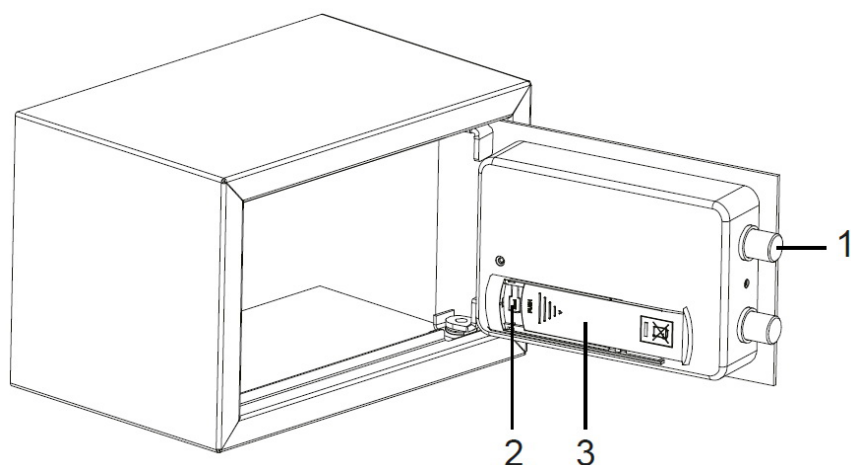
Förvara inte reservnycklarna i ditt värdeskåp!

Bästa kund,

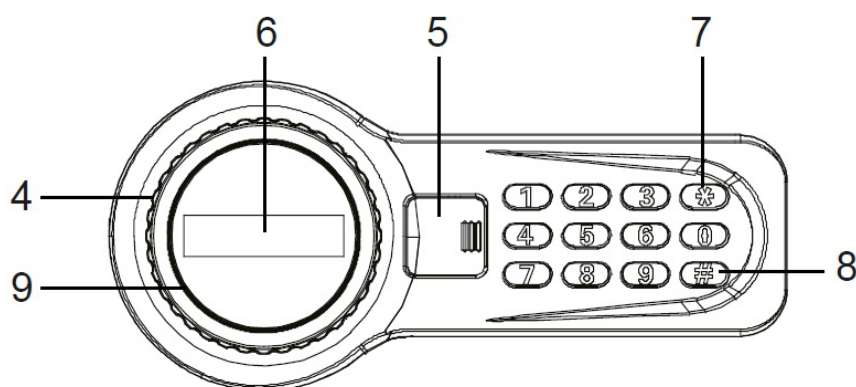
Tack för att du valde våra produkter! Du har tagit ett viktigt steg för att organisera och skydda dina mest värdefulla ägodelar. Varje serie av våra värdeskåp är professionellt tillverkad och utformad för att ge säkerhet. Ta dig tid att läsa och bekanta dig med hur du hanterar ditt nya värdeskåp korrekt, vilket visas på följande sidor.

Återigen, tack för att du valde våra produkter!

Schematisk ritning av skåpet



Schematisk ritning av kontrollpanelen

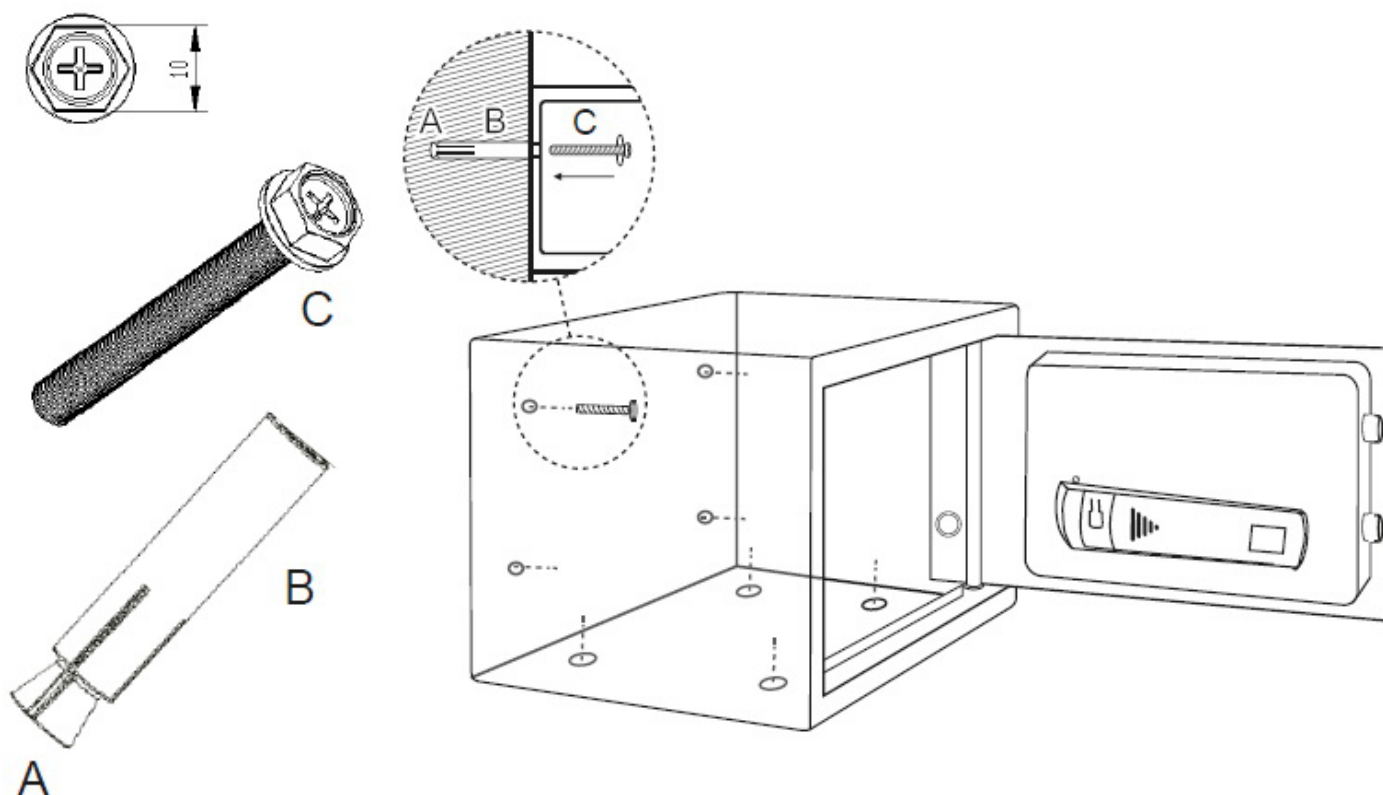


- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1. Bultar | 6. LCD-skärm |
| 2. Återställningsknapp | 7. CLEAR-tangent |
| 3. Batterifack | 8. LOCK-tangent |
| 4. Runt handtag | 9. Omgivande LED-belysning |
| 5. Nödlåsskydd | |

WARNING: Alla ritningar i denna handbok har utarbetats baserat på SB-serien. Utvändigt design eller placering av komponenter för andra modeller kan skilja sig från vad som anges på ritningarna, medan funktionen är densamma.

MONTERINGSMETOD

- Välj en stabil, torr och säker plats för ditt värdeskåp.
 - Om du fäster värdeskåpet mot en vägg, se till att det placeras på en underlagsyta (t.ex. golvet eller en hylla). Fäst inte värdeskåpet både i golvet och väggen.
1. Placera värdeskåpet på den valda platsen. Markera monteringshålen på golvet eller väggen med en penna.
 2. Flytta värdeskåpet och borra 2 tum djupa monteringshål (~ 50 mm) med lämpligt borr.
 3. Flytta tillbaka värdeskåpet, rikta in monteringshålen mot öppningarna i värdeskåpet. För in expansionsbultarna (medföljer) genom hålen och i monteringshålen och dra åt dem ordentligt.



Kontakta den lokala distributören för hjälp

ÖPPNA VÄRDESKÅPET FÖRSTA GÅNGEN

Första gången värdeskåpet öppnas, ska nödnyckeln användas. Funktionen i detalj hänvisar till "öppna värdeskåpet med nödnyckeln".

- Ta bort nödlåsets kåpa, sätt sedan i nödnyckeln och vrid den moturs.
- Vrid det runda handtaget medurs för att öppna dörren.

VARNING: Avsluta åtgärden, dra ut nödnyckeln och förvara den på en säker plats.

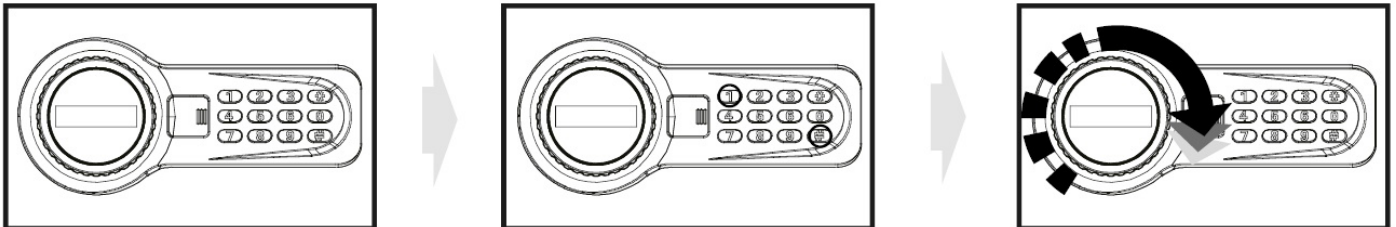
SÄTTA I BATTERIERNA

- Öppna dörren.
- Sätt i 4 X AA-batterier i batterifacket.
- Om skärmen visar "L-BAT" när dörren öppnas under normala förhållanden, betyder det att spänningen är låg och du bör sätta i nya batterier.

VARNING: Sätt i fyra nya batterier genom att placera dem på det sätt som anges med „+“ och „-“. Du bör återställa användarkoden efter batteriebyte.

ÖPPNA DÖRREN MED DIGITAL KOD

- Mata in användarkoden "1234" eller masterkoden "19980818", tryck sedan på "LOCK", två pip hörs och skärmen visar "-OPEN-".
- Vrid det runda handtaget medurs för att öppna dörren.
- Om koden inte är korrekt hörs tre pip och skärmen visar "-ERROR-" när du trycker på "LOCK".



STÄNGA DÖRREN

- Vrid det runda handtaget medurs för att stänga dörren.

AUTOMATISK LÅSNING

- Tre felaktiga inmatningar efter varandra aktiverar det automatiska låssystemet och larmet utlöses.

WARNING: Knappsatsen inaktiveras under larmet. Du kan bara stoppa pipen genom att öppna värdeskåpet med nödnyckeln och bryta strömmen genom att ta bort batteriet.

STÄLLA IN ANVÄNDARKODEN

- När dörren är öppen trycker du på återställningsknappen en gång. Skärmen visar " _ _ _ _ ".
- Mata in en ny kod (3-8 siffror) och tryck på "LOCK" -knappen för att bekräfta.
- Skärmen visar "-Into-", och sedan visas den nya användarkoden igen, återställningen accepteras.
- Tryck på "CLEAR" för att radera det sista numret när du ställer in den nya användarkoden.
- Om inställningen inte är klar och ingen åtgärd vidtas inom 10 sekunder avslutas inställningsläget och den nya koden accepteras inte.

STÄLLA IN MASTERKODEN

- Öppna dörren.
- Tryck två gånger på "0" och tryck sedan på återställningsknappen en gång. Skärmen visar " _ _ _ _ ".
- Tryck på din nya kod (3-8 siffror) och tryck på "LOCK" -knappen för att bekräfta. Skärmen visar "-Into-", vilket indikerar att den nya koden är godkänd och lagrad.
- Tryck på "CLEAR" för att radera det sista numret när du ställer in den nya användarkoden.
- Om inställningen inte avslutas och ingen åtgärd vidtas inom 10 sekunder avslutas inställningsläget och den nya koden accepteras inte.

ÖPPNA VÄRDESKÅPET MED NÖDNYCKELN

Innan du öppnar skåpet för första gången och ett elektroniskt fel uppkommit eller det finns en okänd kod, kan du använda nödnyckeln. Du kan också använda nödnyckeln för att öppna värdeskåpet.

- Ta bort nödlåsskyddet.
- Sätt i nödnyckeln, vrid den moturs och vrid sedan det runda handtaget medurs för att öppna dörren.

